

Contents

English1

Français11

Deutsch21

Español31

Svenska41

Italiano51

Suomi61

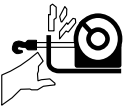
FCC and IndustryCanada(IC) Warning:

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- The term "IC:" before the radio certification number only signifies that industry Canada technical specifications were met.
- Any changes or modifications to this product not expressly approved by WARN Industries could void the user's authority to operate this product.

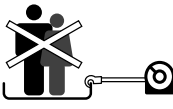
GENERAL SAFETY PRECAUTIONS



As you read these instructions, you will see WARNINGS, CAUTIONS, NOTICES and NOTES. Each message has a specific purpose. WARNINGS are safety messages that indicate a potentially hazardous situation, which, if not avoided could result in serious injury. CAUTIONS are safety messages that indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. A CAUTION may also be used to alert against unsafe practice. CAUTIONS and WARNINGS identify the hazard, indicate how to avoid hazard, and advise of the probable consequence of not avoiding the hazard. NOTICES are messages to avoid property damage. NOTES are additional information to help you complete a procedure. PLEASE WORK SAFELY!

 WARNING		
		
MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD Failure to observe these instructions could lead to severe injury or death. To avoid injury to hands or fingers. • Always keep hands clear of rope, hook loop, hook and fairlead opening during installation, operation, and when spooling in or out. • Always use extreme caution when handling hook and rope during spooling operations. • Always use supplied hook strap whenever spooling rope in or out, during installation and during operation. • Always keep vehicle in sight during winching operation. • Always wear heavy leather gloves when handling rope.		

 WARNING	
	
CHEMICAL AND FIRE HAZARD Failure to observe these instructions could lead to severe injury or death. • Always remove jewelry and wear eye protection. • Never lean over battery while making connections. • Always verify area is clear of fuel lines, fuel tank, brake lines, electrical wires, etc. when drilling. • Never route electrical cables: - Across any sharp edges. - Through or near moving parts. - Near parts that become hot. • Always insulate and protect all exposed wiring and electrical terminals. • Always install terminal boots as directed in installation instructions.	

 WARNING	
	
FALLING OR CRUSHING HAZARD Failure to observe these instructions could lead to severe injury or death. • Never use winch to lift or move persons. • Never use winch as a hoist or to suspend a load.	



CAUTION

MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD

Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.

General Safety:

- **Always** Know Your Winch. Take time to fully read the Installation and Operations Guide, and Basic Guide to Winching Techniques, in order to understand your winch and its operation.
- **Never** operate this winch if you are under 16 years of age.
- **Never** operate this winch when under the influence of drugs, alcohol or medication.
- **Never** exceed winch or rope capacity listed on product data sheet. Double line using a snatch block to reduce winch load.
- **Never** use winch or rope for towing.

Installation Safety:

- **Always** choose a mounting location that is sufficiently strong to withstand the maximum pulling capacity of your winch.
- **Always** use factory approved mounting hardware, components, and accessories.
- **Always** use grade 5 or better hardware.
- **Never** weld mounting bolts.
- **Always** use care when using longer bolts than those supplied from factory. Bolts that are too long can damage the base and/or prevent the winch from being mounted securely.
- **Always** mount the winch and attach the hook to the rope's end loop before connecting the electrical wiring.
- **Always** position fairlead with WARNING label on top.
- **Always** spool the rope onto the drum in the direction specified by the winch warning label on the winch and/or documentation. This is required for the automatic brake to function properly.
- **Always** prestretch rope and respool under load before use. Tightly wound rope reduces chances of "binding", which can damage the rope.



CAUTION

MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD

Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.

Winching Safety:

- **Always** inspect rope, hook, and slings before operating winch. Damaged components must be replaced before operation. Protect parts from damage.
- **Never** leave wired remote control plugged into winch when free spooling, rigging, or when the winch is not being used.
- **Never** hook rope back onto itself. This damages the rope.
- **Always** use a choker chain, choker rope, or tree trunk protector on the anchor.
- **Always** remove any element or obstacle that may interfere with safe operation of the winch.
- **Always** take time to use appropriate rigging techniques for a winch pull.
- **Always** be certain the anchor you select will withstand the load and the strap or chain will not slip.
- **Never** engage or disengage clutch if winch is under load, rope is in tension or drum is moving.
- **Never** winch with less than 5 wraps of rope around the drum, the rope could come loose from the drum.
- **Never** touch rope or hook while in tension or under load.
- **Never** touch rope or hook while someone else is at the control switch or during winching operation.
- **Always** stand clear of rope and load and keep others away while winching.
- **Always** be aware of stability of vehicle and load during winching. Alert all bystanders of any unstable condition.
- **Never** use a winch to secure a load.



CAUTION

MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD

Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.

Winching Safety:

- **Always** keep wired remote control lead clear of the drum, rope, and rigging. Inspect for cracks, pinches, frayed wires or loose connections. Replace remote control if damaged.
- **Always** pass wired remote control through a window to avoid pinching lead in door, when using remote inside a vehicle.
- **Never** leave remote control where it can be activated during free spooling, rigging, or when the winch is not being used.



CAUTION



CUT AND BURN HAZARD

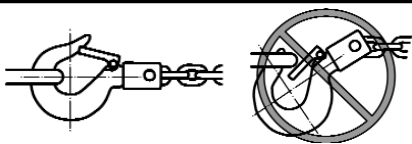
Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.

To avoid injury to hands or fingers:

- **Always** wear heavy leather gloves when handling a rope.
- **Never** let rope slip through your hands.
- **Always** be aware of possible hot surface at winch motor, drum or rope during or after winch use.



CAUTION



MOVING PARTS ENTANGLEMENT HAZARD

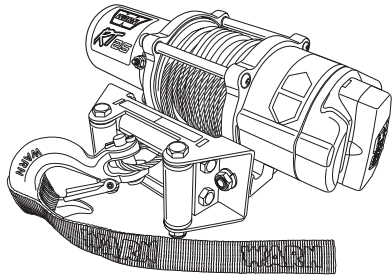
Failure to observe these instructions could lead to minor or moderate injury.

- **Always** use a hook with a latch.
- **Always** ensure hook latch is closed and not supporting load.
- **Never** apply load to hook tip or latch. Apply load only to the center of hook.
- **Never** use a hook whose throat opening has increased, or whose tip is bent or twisted.

NOTICE

AVOID WINCH AND EQUIPMENT DAMAGE

- **Always** avoid side pulls which can pile up rope at one end of the drum. This can damage rope or winch.
- **Always** ensure the clutch is fully engaged or disengaged.
- **Never** use winch to tow other vehicles or objects. Shock loads can momentarily exceed capacity of rope and winch.
- **Always** avoid "powering out" rope for extended distances. This causes excess heat and wear on the winch motor and brake.
- **Always** use care to not damage the vehicle frame when anchoring to a vehicle during a winching operation.
- **Never** "jog" rope under load. Shock loads can momentarily exceed capacity of rope and winch.
- **Never** use winch to secure a load during transport.
- **Never** submerge winch in water.
- **Always** store the remote control in a protected, clean, dry area.
- **Always** double line or pick distant anchor point when rigging. This maximizes pulling power and avoids overloading the winch.

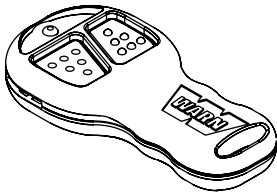


OVERVIEW

The WARN Wireless Control gives you the ability to operate the winch using a wireless hand held remote. The wireless control system integrates with the standard handlebar switch and remote so that the operator may use either the wired or wireless controls at any time.

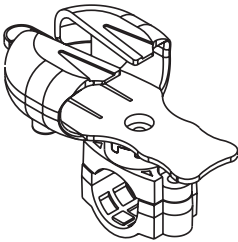
To use the wireless system, the operator first activates the system by pressing and holding both buttons on the wireless remote for 3 seconds. This transfers control of the winch to the wireless control system. The GREEN indicator light on the handheld remote glows when the system is active and ready to use.

After 2 minutes of idle time, the wireless system de-activates.



SAFETY

When installing your winch and winch control system, read and follow all mounting and safety instructions. Always use caution when working with electricity and remember to verify that no exposed electrical connections exist before energizing your winch circuit.



SPECIFICATIONS

Part numbers for complete system:

PN 74500 (wireless control upgrade kit)

PN 74600 (kit supplied with new ATV winch)

Transmission range:

15-27 m (50-90 ft.)

Receiver Operating voltage:

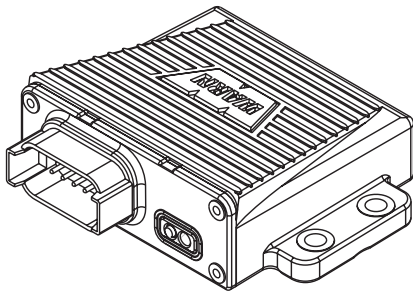
8 to 24 VDC

Receiver Fuse type and current rating:

ATC 7.5 amp

Batteries for hand held remote:

two alkaline, 12 volt, type 23



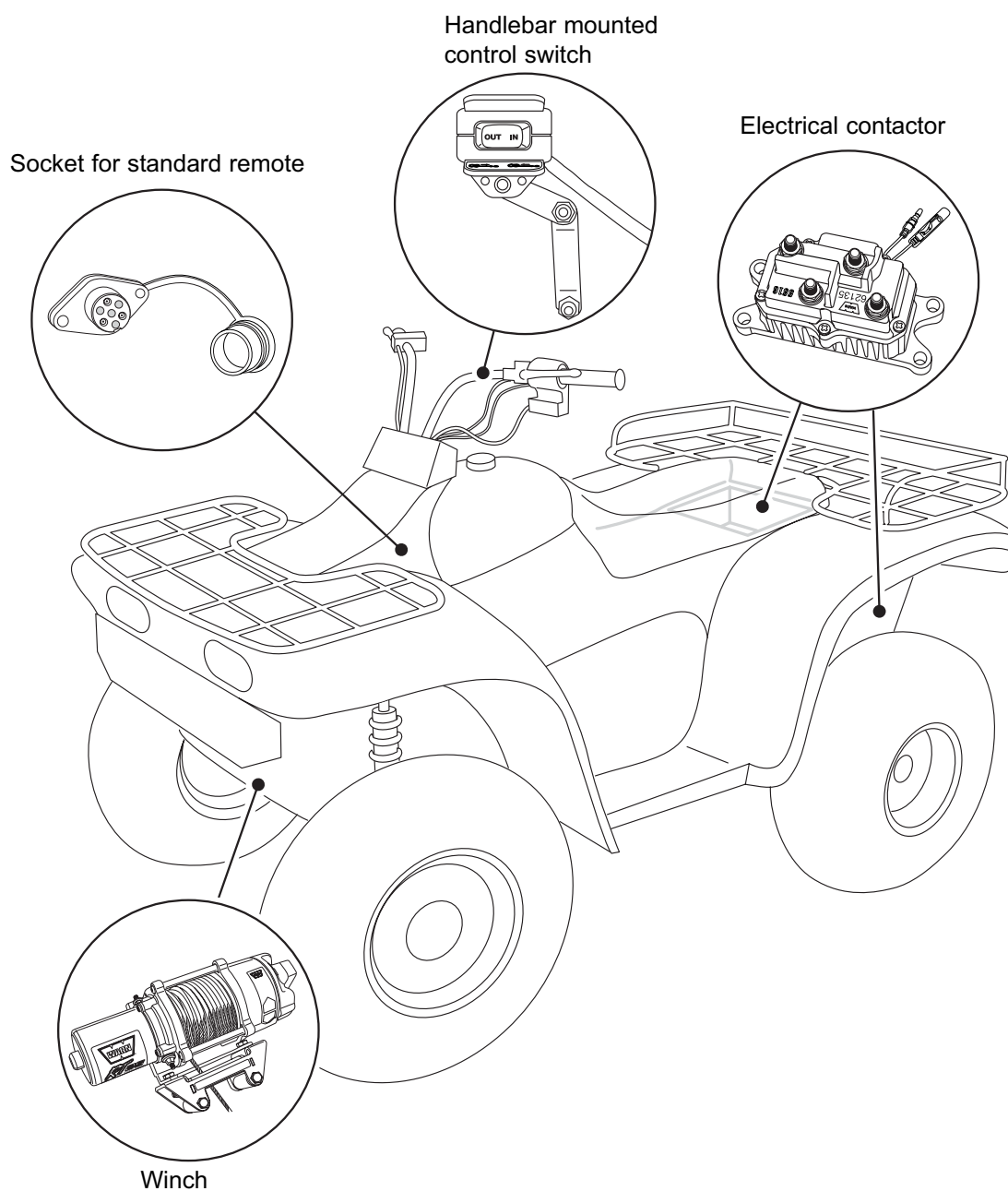
WIRELESS CONTROL KIT INCLUDES:

- Wireless Receiver (1)
- Wireless Transmitter (1)
- Wiring Harness (1)
- Holster Assembly (1)
- Hardware Kit (1)

STEP 1: MOUNT ALL WINCH COMPONENTS

First install the winch and other components including the contactor, handlebar switch, and socket for wired remote (optional on some models). Then install the wireless control system.

Location for these components may differ from the illustration depending on make and model of the ATV. Read and understand the instructions to choose the appropriate mounting locations.

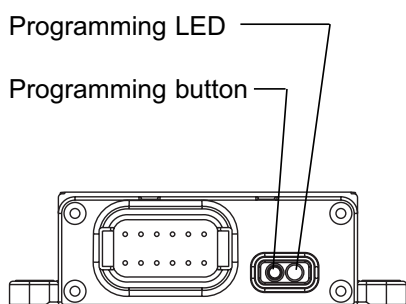
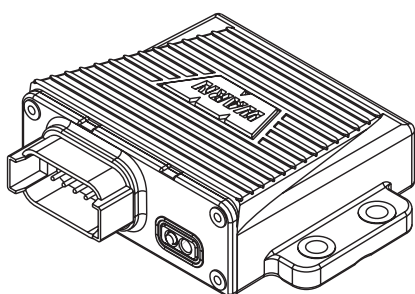




⚠ WARNING

TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM EXPLOSION:

- Do not drill into gas tank.
- Verify the area is clear behind the mounting location before drilling.



STEP 2: MOUNT THE RECEIVER

What is the receiver?

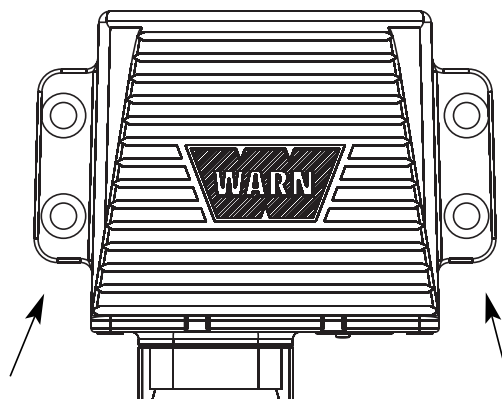
The receiver is a vital safety component of your wireless winch system. It disconnects the winch from its power source when the ATV is not in use. The receiver must be correctly installed to work properly.

The receiver should be mounted in a location that is as clean and dry as possible while also allowing access to the programming button. The mounting location must also provide clearance for the wire harness to attach to the receiver.

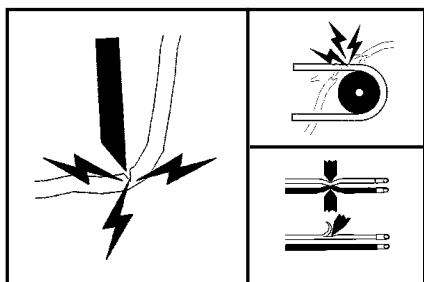
Best locations for the receiver will vary depending on the ATV. Typical locations include the inside, top, or side of the rear storage box or under the seat. The receiver can be attached to a flat surface or to a frame tube of the ATV.

Mounting Steps:

1. Determine the mounting location.
2. If mounting on a flat surface, mark and drill a minimum of two (2) mounting holes, one on each side of the receiver.
3. Loosely attach the receiver using 1/4-inch or M6 bolts and locknuts.
4. If mounting on a frame tube, loosely attach using the wire ties supplied.
5. Do not tighten fasteners at this time.



Minimum of one fastener on each side



STEP 3: ROUTE THE HARNESS

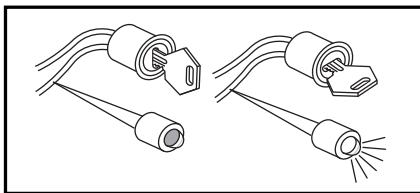
Locate the BLACK and GREEN wires running from the contactor to the handlebar switch. Find the bullet connectors on these wires located near the contactor.

Plan a route for the wire harness between the receiver and these bullet connectors.

⚠ WARNING

TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM ELECTRICAL FIRE:

- Do not route electrical cables across sharp edges.
- Do not route electrical cables through or near moving parts.
- Do not route electrical cables through or near any high heat parts.
- Avoid pinch and wear/abrasion points when installing all electrical cables.



Use a test light to locate a switched accessory wire.

STEP 4: CONNECT THE WIRING

Note: Refer to Figure 1.

1. Pull apart the bullet connectors on the BLACK and GREEN wires identified in Step 3 above. These will be located near the contactor
2. Connect the BLACK and GREEN wires to the same color wires on the wire harness as shown on the wiring diagram.
3. Connect the BLACK ground wire with the ring terminator to the battery as shown.
4. Using a test light, locate a switched accessory wire attached to the ATV ignition system. The wire should only have power when the key is in the "ON" position.
5. Splice the RED wire to the key controlled accessory wire using the provided wire splice.
6. Connect the other end of the wire harness to the receiver and tighten the mounting bolts on the receiver.
7. Use tie wraps to secure the wire harness

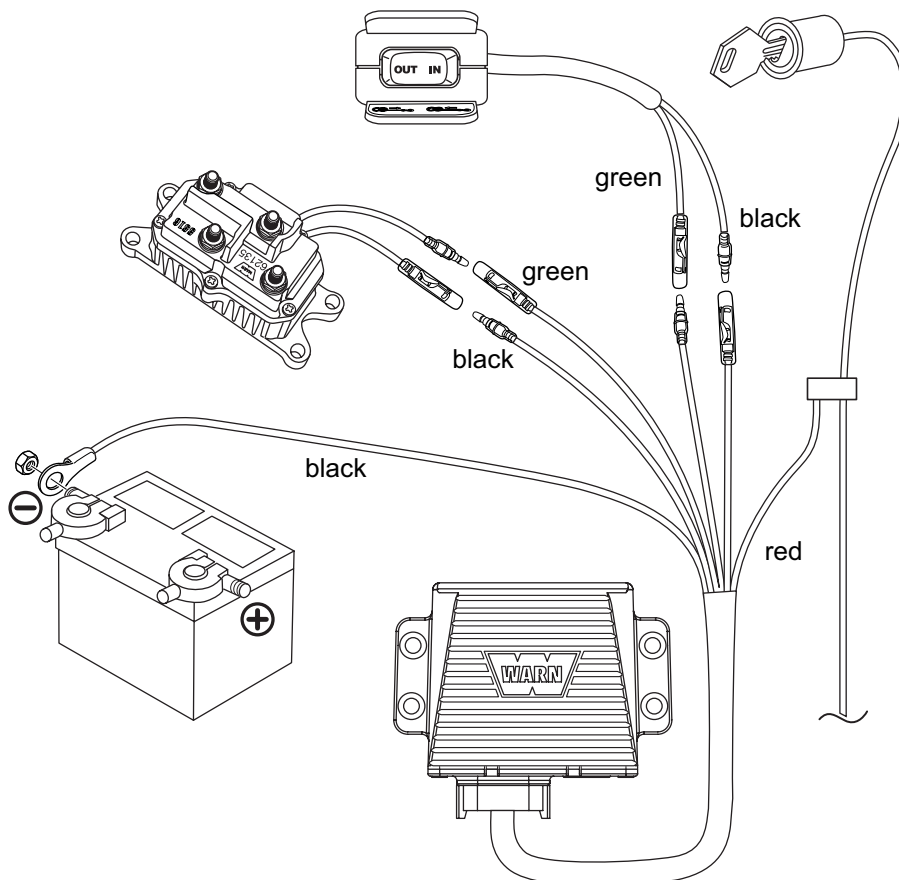
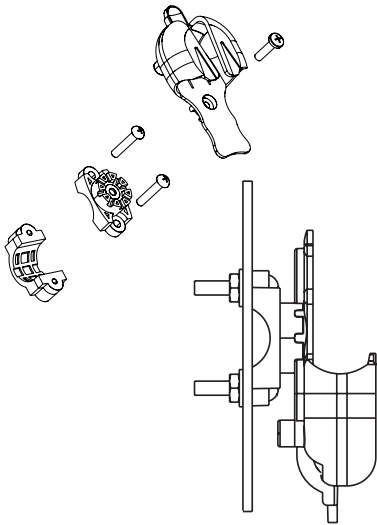


Figure 1: Wiring Installation Diagram

⚠ WARNING

TO AVOID INJURY AND PROPERTY DAMAGE:

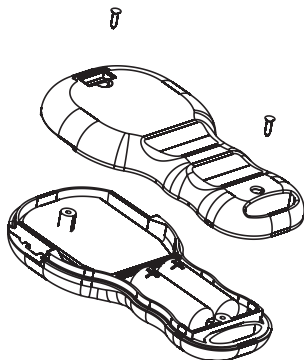
- Use caution when moving or repositioning any vehicle controls so as to not compromise the safe operation of the ATV. Select a mounting position that will provide clearance for all vehicle controls.
- Do not attempt to bypass receiver by connecting switches directly to contactor.



⚠ CAUTION

KNOW YOUR WINCH:

Before doing a system check, take time to fully understand your winch and the winching operation by reviewing the Basic Guide to Winching Techniques included with your winch.



STEP 5: MOUNT THE HOLSTER

For ATV use, the typical location for the holster is on the left handlebar.

- The holster clamp must be mounted before assembly
- Do not tighten over any hoses, cables, or wiring.
- For ATVs, it is recommended that the holster be clamped on the left handlebar. The clamp is designed to prevent rotation. If necessary, a piece of electrical tape around the handlebar may be used to prevent slipping.
- For UTVs, the holster may be mounted on the dash or other convenient surface using two #10 or M5 machine screws and locknuts.
- Assemble the holster as shown. Holster may be oriented in any one of eight positions.

STEP 6: SYSTEM CHECK

1. Insure that wiring to all components is correct and all loose wires are securely tie wrapped.
2. Insure that there are no exposed terminals or wiring. Cover any bare terminal with terminal boots, heat shrink tubing or electrical tape.
3. Turn ATV ignition switch to the ON position.
4. Check winch for proper operation using the handlebar switch. The wire rope should spool in and out in the direction indicated on the switch. If winch functions correctly, proceed to the next step. Otherwise troubleshoot.
5. Press and hold both buttons on the wireless handheld remote until the GREEN indicator light comes on. The wireless system is now active and ready to use.
6. By pressing the buttons on the remote, verify that the winch powers IN and powers OUT properly.

REPLACING BATTERIES

If the indicator light on the handheld remote flashes RED during winching or the transmission range is reduced, the batteries are low and should be replaced.

1. Remove the two screws from the handheld remote.
2. Separate the top and bottom sections of the remote using a coin or screw driver.
3. Remove the old batteries and dispose in accordance with local environmental regulations.
4. Insert new alkaline batteries as shown with the positive terminals facing the switches. Do not mix old and new batteries.
5. Join the top and bottom sections making sure that the rubber seal remains intact.
6. Secure with the two screws.

OPERATION

CAUTION

This WARN Wireless Control System has been designed to minimize interference from other sources of radio.

- **Always** be aware that obstacles and other radio transmission sources may affect performance.
- **Always** insure the matching WARN transmitter is closer to its receiver than other transmitters in use during winching.

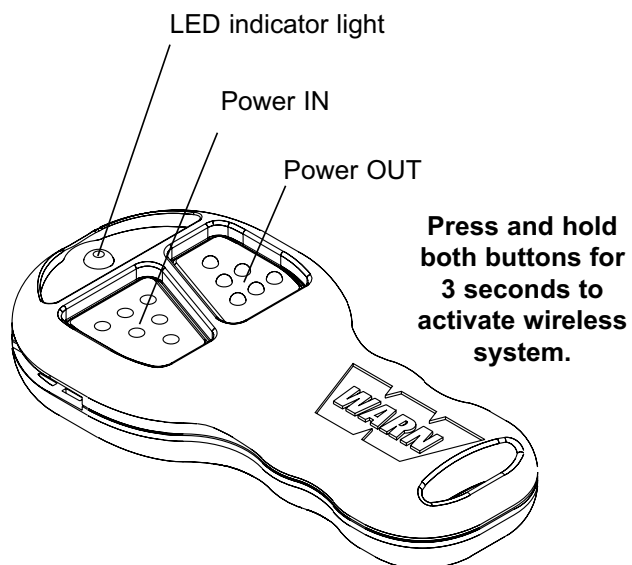
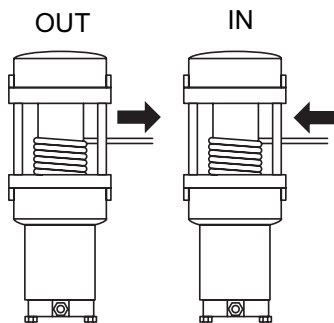
1. Activate the system by pressing both buttons simultaneously and holding for 3 seconds until GREEN light comes on.
2. Press the power IN or power OUT button to use the winch.

LED Indicator Light

Steady GREEN - system active and ready to use

Steady RED - winch powering in or out

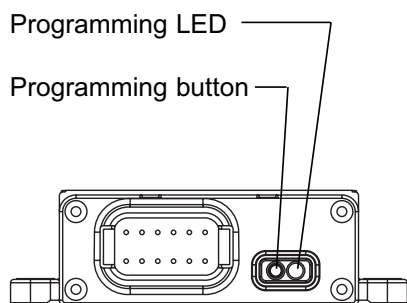
Flashing RED - battery low



TROUBLESHOOTING

If the winch does not power in or out when remote buttons are pushed:

1. Check that the wireless system has been activated (GREEN LED on remote is ON).
2. Check all electrical connections. Verify that connections follow the wiring diagram and instructions.
3. Insure that 10 seconds have passed since the standard wired control system was last used.



PROGRAMMING THE RECEIVER

The hand held remote (transmitter) is programmed from the factory to communicate with your specific receiver. Under normal circumstances programming will not be necessary. However, any replacement remote must be programmed to communicate with your receiver. Use the following procedure:

1. Insure the system is properly installed and connected.
2. Turn the ATV ignition key to ON.
3. Activate the system by pressing and holding both buttons until the GREEN LED lights up.
4. Press and hold the receiver programming button for at least five (5) seconds until the RED LED on the receiver lights up and stays on.
5. Release the programming button.
6. Press the power IN button on the remote for at least one (1) second until the RED LED on the receiver turns off. Programming is now complete.

NOTE: Only one remote can be programmed for each receiver.

WARRANTY

Please refer to the warranty sheet enclosed with your winch for details.

REPLACEMENT PART NUMBERS

Ordering information: Parts may be obtained through your local dealer or distributor.

Part Number	Description
PN 74502	Receiver Module
PN 74524	Holster
PN 74525	Harness
PN 74604	Hardware Kit
PN 74520	Replacement transmitter (remote)

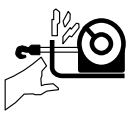
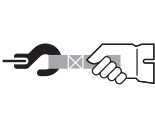
The above list represents the most commonly requested replacement parts. A full listing of replacement and service parts are available. Check with your WARN authorized dealer or on the web: www.warn.com



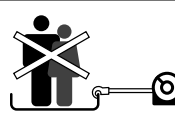
MESURES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Les directives suivantes comprennent des indications intitulées AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE, AVIS et REMARQUE. Chacune a un objectif bien précis : AVERTISSEMENT présente des consignes de sécurité soulignant un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves. MISE EN GARDE comprend des consignes de sécurité signalant un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées. MISE EN GARDE sert aussi à signaler une utilisation dangereuse. MISE EN GARDE et AVERTISSEMENT identifient un danger, indiquent comment l'éviter et montrent ses conséquences possibles si on l'ignore. AVIS présente des consignes visant à éviter les dommages matériels. REMARQUE donne des renseignements additionnels qui aident à accomplir une procédure. TRAVAILLEZ PRUDEMMENT !

 AVERTISSEMENT		
		
DANGER DE HAPPEMENT PAR DES PIÈCES MOBILES Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort. • Toujours garder les mains éloignées du câble, de la boucle du crochet, du crochet et de l'ouverture du guide-câble durant l'installation et l'utilisation du treuil et l'enroulement ou le déroulement du câble. • Toujours faire très attention en manipulant le crochet et le câble pendant les manœuvres de déroulement. • Toujours utiliser le cordon du crochet fourni pour enrouler ou dérouler le câble, durant l'installation ou l'utilisation. • Toujours garder l'œil sur le véhicule durant les opérations de treuillage. • Toujours porter des gants de cuir épais durant la manipulation du câble.		

 AVERTISSEMENT	
	
RISQUES ASSOCIÉS AUX PRODUITS CHIMIQUES ET RISQUE D'INCENDIE Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort. Toujours retirer les bijoux et porter des lunettes de sécurité. • Ne jamais se pencher au-dessus de la batterie en procédant aux connexions. • Avant de percer, toujours s'assurer que la zone ne contient pas de conduites de carburant, de réservoir de carburant, de conduites de frein, de câblage électrique, etc. • Ne jamais faire passer des câbles électriques : - Sur des bords tranchants. - Par des pièces mobiles ou à proximité. - À proximité de pièces pouvant devenir chaudes. • Toujours isoler et protéger tous les fils et bornes électriques exposés. • Toujours installer les capuchons de borne de la manière indiquée dans les instructions d'installation.	

 AVERTISSEMENT	
	
DANGER DE CHUTE OU D'ÉCRASEMENT Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort. • Ne jamais utiliser le treuil pour soulever ou transporter des personnes. • Ne jamais utiliser le treuil comme palan ou pour suspendre une charge.	



MISE EN GARDE

DANGER DE HAPPEMENT PAR DES PIÈCES MOBILES

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Toujours se familiariser avec le treuil. Prendre le temps de bien lire le manuel d'installation et le manuel de base des techniques de treuillage afin de comprendre l'appareil et son fonctionnement.
- Les personnes âgées de moins de 16 ans ne doivent jamais faire fonctionner cet appareil.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sous l'effet de drogues, de l'alcool ou de médicaments.
- Ne jamais excéder la capacité nominale du treuil ou du câble d'acier indiquée sur la fiche technique du produit. Un câblage double avec poulie ouvrante permet de réduire la charge subie par le treuil.
- Ne jamais se servir du treuil ou du câble pour faire du remorquage.
- Toujours choisir une surface de montage suffisamment résistante pour supporter la capacité de traction maximale du treuil.
- Toujours utiliser du matériel de montage, des composants et des accessoires homologués par le fabricant.
- Toujours utiliser un matériel de montage de catégorie 5 ou supérieure.
- Ne jamais souder les boulons de montage.
- Toujours faire attention quand on utilise des boulons plus longs que ceux fournis par le fabricant. Des boulons trop longs peuvent endommager la base ou empêcher le treuil d'être monté de manière sûre.
- Toujours monter le treuil et fixer le crochet à la boucle d'extrémité du câble avant de raccorder le câblage électrique.
- Toujours positionner le guide-câble avec l'étiquette d'AVERTISSEMENT sur le dessus.
- Toujours enrouler le câble sur le tambour dans le sens spécifié par l'étiquette d'avertissement apposée sur le treuil ou la documentation du treuil. Cela est nécessaire pour que le frein automatique fonctionne correctement.
- Toujours étirer le câble au préalable et l'enrouler sous charge avant de l'utiliser. Un câble enroulé de manière serrée réduit le risque qu'il coince et soit endommagé.



MISE EN GARDE

DANGER DE HAPPEMENT PAR DES PIÈCES MOBILES

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Toujours inspecter le câble, le crochet et les élingues avant de faire fonctionner le treuil. Tous les composants endommagés doivent être remplacés avant d'utiliser le produit. Protéger toutes les pièces contre le risque de dommages.
- Ne jamais laisser la télécommande branchée sur le treuil durant la mise en roue libre, le câblage ou quand le treuil n'est pas utilisé.
- Ne jamais accrocher le câble à lui-même. Cela l'endommagerait.
- Toujours utiliser une chaîne ou un câble à nœud coulant, ou une protection de tronc d'arbre sur le point d'ancrage.
- Toujours s'assurer que tous les obstacles potentiels sont écartés.
- Toujours prendre le temps d'utiliser les techniques de câblage appropriées avant de faire fonctionner le treuil.
- Toujours s'assurer que le point d'ancrage choisi peut supporter la charge et que la sangle ou la chaîne ne glisse pas.
- Ne jamais essayer d'embrayer ou de débrayer si le treuil est sous charge, si le câble est en tension ou si le tambour est en train de tourner.
- Ne jamais utiliser le treuil avec moins de 5 spires de câble enroulées autour du tambour. Le câble pourrait se dérouler du tambour.
- Ne jamais toucher le câble ou le crochet lorsque le câble est tendu ou sous charge.
- Ne jamais toucher le câble ou le crochet lorsqu'une autre personne manipule l'interrupteur de commande ou durant le fonctionnement du treuil.
- Toujours se tenir à l'écart du câble et de la charge et ne jamais laisser personne s'approcher durant l'utilisation.
- Toujours être conscient de la stabilité du véhicule et de la charge durant l'utilisation. Alerter toutes les personnes alentour en cas d'instabilité.
- Ne jamais se servir du treuil pour maintenir une charge.



MISE EN GARDE

DANGER DE HAPPEMENT PAR DES PIÈCES MOBILES

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Toujours garder le fil de la télécommande à l'écart du tambour, du câble et du câblage. S'assurer qu'il n'y a pas de fissures, de points de pincement, de fils effilochés ou de connexions desserrées. Remplacer la télécommande en cas de dommages.
- Si l'on manie la télécommande de l'intérieur d'un véhicule, toujours faire passer la télécommande par la fenêtre pour éviter de pincer le fil.
- Ne jamais laisser la télécommande dans un endroit où elle peut être activée durant la mise en roue libre, le câblage ou quand le treuil n'est pas utilisé.



MISE EN GARDE



RISQUE DE COUPURE ET DE BRÛLURE

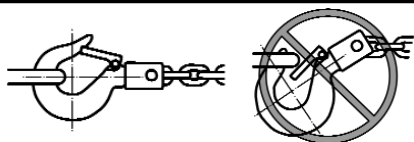
Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Pour éviter de se blesser les mains et les doigts :

- Toujours porter des gants de cuir résistants durant la manipulation du câble.
- Ne jamais laisser le câble glisser dans les mains.
- Toujours penser aux surfaces chaudes au niveau du moteur du treuil, du tambour ou du câble durant ou après l'utilisation du treuil.



MISE EN GARDE



DANGER DE HAPPEMENT PAR DES PIÈCES MOBILES

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

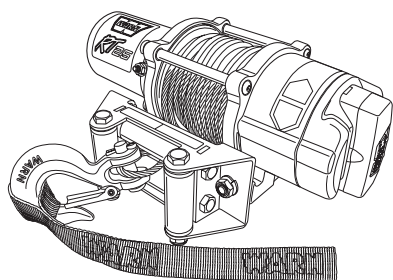
- Toujours utiliser un crochet avec loquet.
- Toujours s'assurer que le loquet du crochet est fermé et qu'il ne supporte aucune charge.
- Ne jamais appliquer la charge sur l'extrémité ou le loquet du crochet. Appliquer la charge uniquement au centre du crochet.
- Ne jamais utiliser un crochet dont l'ouverture de la gorge a augmenté ou dont l'extrémité est courbée ou tordue.

AVIS

ÉVITER D'ENDOMMAGER LE TREUIL ET L'ÉQUIPEMENT

- Toujours éviter de tirer sur le côté, ce qui a pour effet d'empiler le câble sur l'une des extrémités du tambour. Cela peut endommager le câble ou le treuil.
- Toujours s'assurer d'avoir complètement embrayé ou complètement débrayé.
- Ne jamais se servir du treuil pour remorquer d'autres véhicules ou objets. Les charges de choc peuvent momentanément dépasser de loin la capacité du câble et du treuil.
- Toujours éviter de dérouler le câble sur de grandes distances. Cela pourrait surchauffer et user le moteur du treuil et le frein.
- Toujours faire attention à ne pas endommager le cadre si l'on décide d'arrimer le véhicule pour pouvoir travailler avec le treuil.
- Ne jamais "secouer" le câble sous charge. Les charges de choc peuvent momentanément dépasser de loin la capacité du câble et du treuil.
- Ne jamais se servir du treuil pour maintenir une charge pendant le transport.
- Ne jamais submerger le treuil dans l'eau.
- Toujours ranger la télécommande dans un endroit sûr, propre et sec.
- Toujours utiliser une ligne double ou choisir un point d'ancrage distant pour le câblage. Cela optimise la puissance de traction et évite de surcharger le treuil.

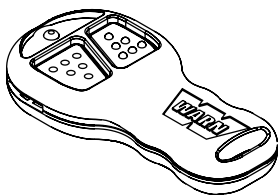
PRÉSENTATION



La télécommande sans fil WARN permet de faire fonctionner le treuil à l'aide d'une télécommande de poche sans fil. Le système de télécommande sans fil s'intègre à l'interrupteur sur guidon avec télécommande standard de sorte que l'opérateur peut utiliser en tout temps la télécommande avec ou sans fil.

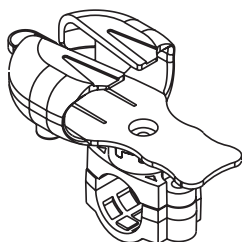
Pour utiliser le système sans fil, l'opérateur active d'abord le système en maintenant enfoncés les deux boutons de la télécommande sans fil pendant 3 secondes. Cela transfère le contrôle du treuil au système de télécommande sans fil. Le voyant VERT de la télécommande de poche s'allume lorsque le système est activé et prêt à être utilisé.

Après 2 minutes de temps mort, le système sans fil se désactive.



SÉCURITÉ

Lire et suivre les instructions de montage et de sécurité lors de l'installation du système de treuil et de commande du treuil. Toujours faire attention lorsqu'on travaille avec l'électricité et ne pas oublier de s'assurer qu'aucune connexion électrique n'est exposée avant de mettre le circuit du treuil sous tension.



CARACTÉRISTIQUES

Numéros de référence du système complet :

Réf. 74500 (kit de mise à jour de télécommande sans fil)

Réf. 74600 (kit fourni avec un treuil neuf de quad)

Portée de transmission :

15-27 m

Tension de fonctionnement du récepteur :

8 à 24 V c.c.

Type et courant nominal du fusible de récepteur :

ATC - 7,5 A

Piles pour télécommande de poche :

deux piles alcalines de 12 volts, type 23

télécommande sans fil

Le kit comprend :

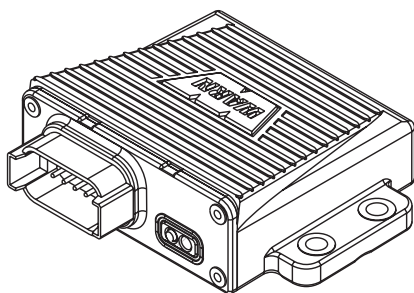
Récepteur sans fil (1)

Émetteur sans fil (1)

Faisceau de câbles (1)

Étui (1)

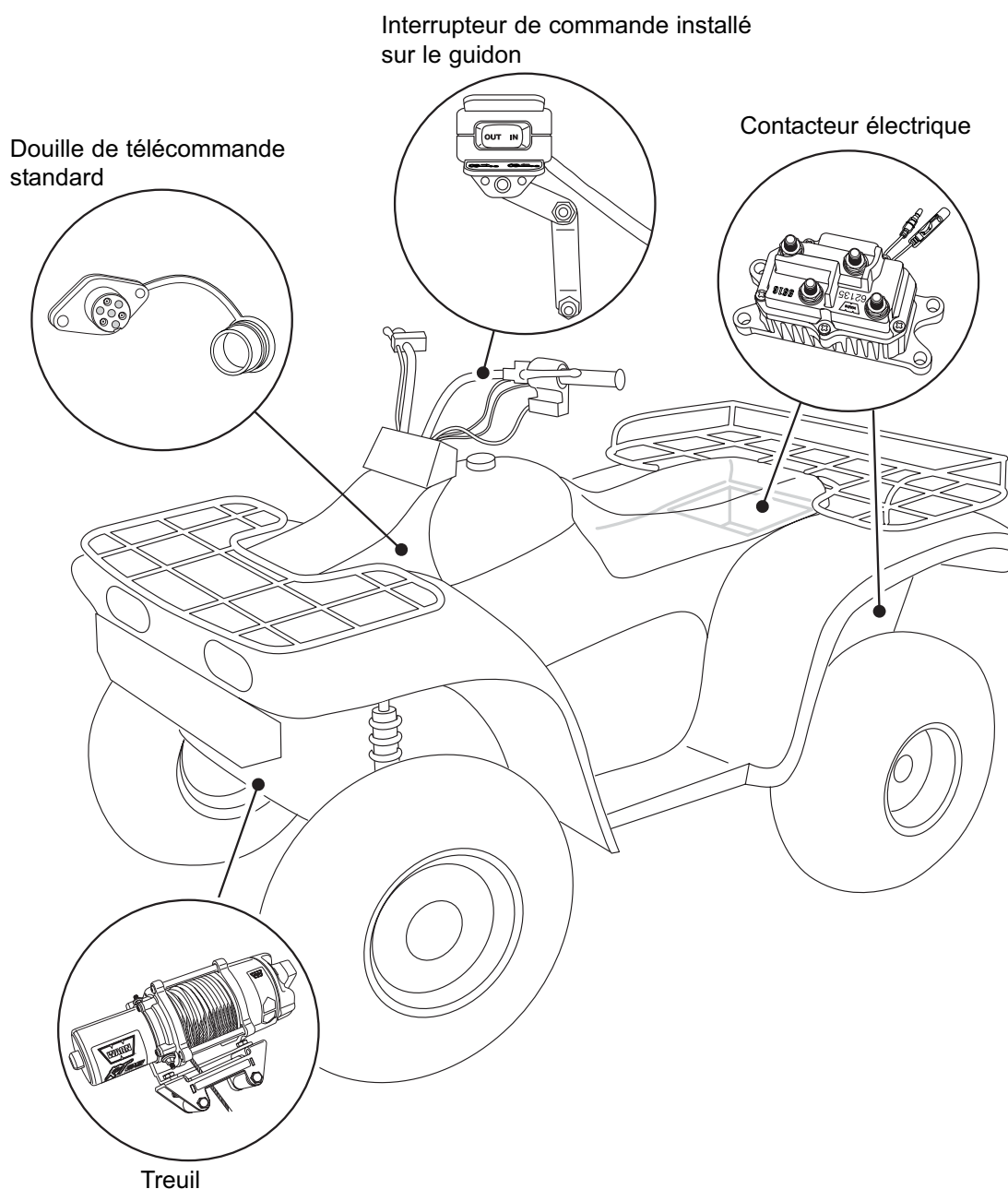
Kit de matériel (1)



PREMIÈRE ÉTAPE : MONTAGE DE TOUS LES ÉLÉMENTS DU TREUIL

Installer d'abord le treuil et les autres éléments y compris le contacteur, l'interrupteur sur guidon et la douille de la télécommande à fil (facultatif sur certains modèles). Installer ensuite le système de télécommande sans fil.

L'emplacement de ces éléments peut différer de celui de l'illustration selon la marque et le modèle du quad. Prendre soin de bien lire et comprendre les instructions afin de choisir les emplacements de montage appropriés.

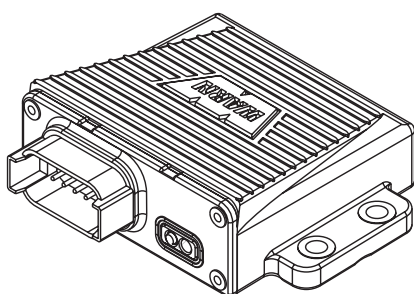




⚠ Avertissement

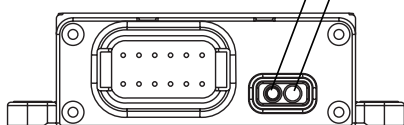
POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT SUITE À UNE EXPLOSION :

- Ne pas percer le réservoir à essence.
- S'assurer qu'aucun objet ne se trouve derrière l'emplacement de montage avant de percer.



DEL de programmation

Bouton de programmation



ÉTAPE 2 : MONTAGE DU RÉCEPTEUR

Qu'est-ce qu'un récepteur?

Le récepteur est un élément de sécurité vital de votre système de treuil sans fil. Il déconnecte le treuil de sa source d'alimentation lorsque le quad n'est pas utilisé. Le récepteur doit être correctement installé pour bien fonctionner.

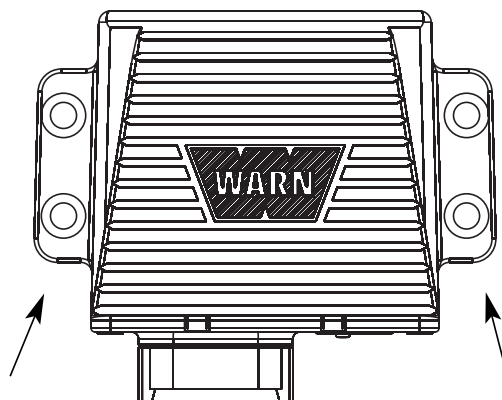
Il doit être monté dans un endroit aussi propre et sec que possible tout en permettant d'accéder au bouton de programmation. D'autre part, l'emplacement de montage doit assurer un dégagement suffisant pour fixer le faisceau de fils au récepteur.

L'emplacement idéal pour le récepteur variera selon le quad. L'installation se fait généralement à l'intérieur, sur le dessus ou le côté de la boîte de rangement arrière ou sous le siège. Le récepteur peut être fixé à une surface plane ou à un tube du cadre du quad.

Étapes de montage :

1. Déterminer l'emplacement de montage.
2. Pour le montage sur une surface plane, marquer et percer deux (2) trous de montage au minimum, un de chaque côté du récepteur.
3. Fixer sans serrer le récepteur à l'aide de boulons de 1/4 po ou M6 et d'écrous de blocage.
4. Pour le montage sur un tube du cadre, le fixer à l'aide des liens métalliques fournis.

5. Ne pas serrer les fixations pour l'instant.

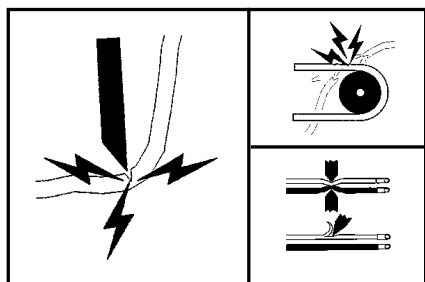


Une attache minimum de chaque côté

ÉTAPE 3 : POSE DU HARNAIS

Repérer les fils NOIR et VERT reliant le contacteur à l'interrupteur sur guidon. Trouver les connecteurs coniques sur ces fils situés près du contacteur.

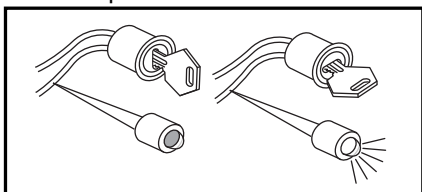
Prévoir de faire passer le faisceau de fils entre le récepteur et ces connecteurs coniques.



⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES SUITE À UN FEU ÉLECTRIQUE :

- Ne pas faire passer les câbles électriques sur des bords tranchants.
- Ne pas faire passer les câbles électriques à travers des pièces mobiles ou à proximité.
- Ne pas faire passer les câbles électriques à travers des pièces très chaudes ou à proximité.
- Éviter les points de pincement et d'usure/abrasion lors de l'installation des câbles électriques.



Utiliser une lampe témoin pour trouver un fil commuté.

ÉTAPE 4 : CONNEXION DU CÂBLAGE

Remarque : Voir la Figure 1.

1. Séparer les connecteurs coniques des fils NOIR et VERT identifiés à l'étape 3 ci-dessus. Ils devraient se trouver près du contacteur.
2. Brancher les fils NOIR et VERT aux fils de même couleur du faisceau de fils tel qu'indiqué sur le schéma de câblage.
3. Brancher le fil de masse NOIR à borne à anneau de la batterie, tel qu'indiqué.
4. Repérer, à l'aide d'une lampe témoin, un fil commuté relié au système d'allumage du quad. Le fil ne doit être sous tension que lorsque la clé est en position « ON » (marche).
5. Épisser le fil ROUGE avec le fil électrique contrôlé par contact (utiliser l'épissure fournie).
6. Connecter l'autre extrémité du faisceau de fils au récepteur et serrer les boulons de fixation sur le récepteur.
7. Fixer les fils au moyen d'attaches.

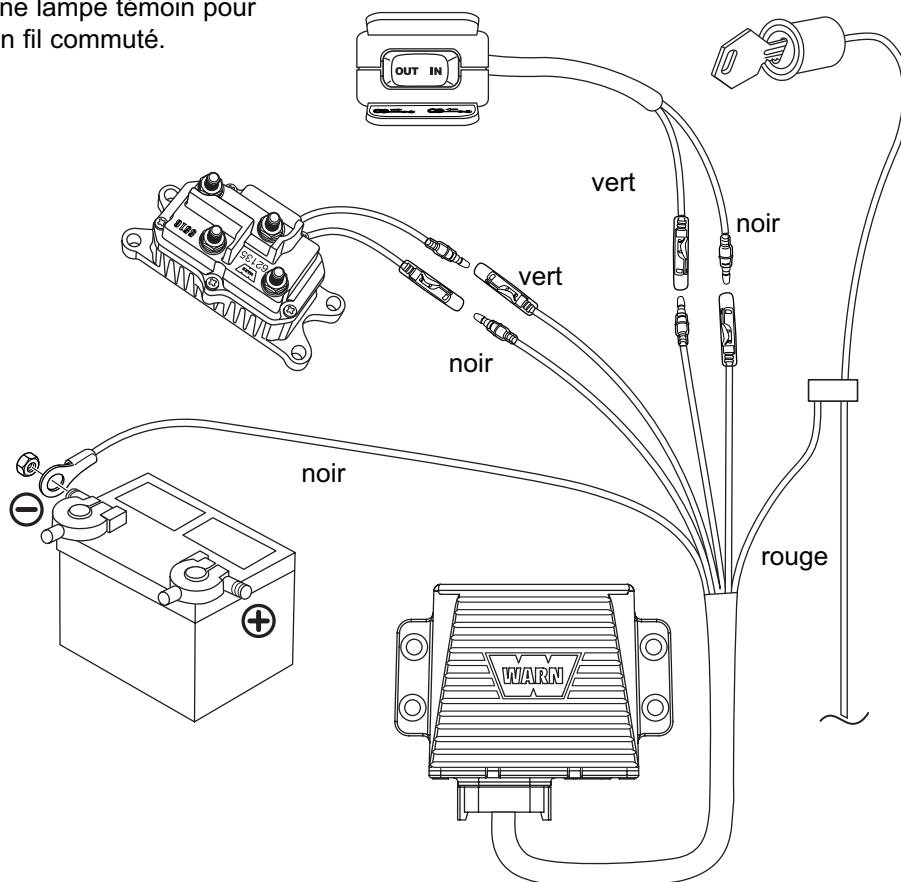
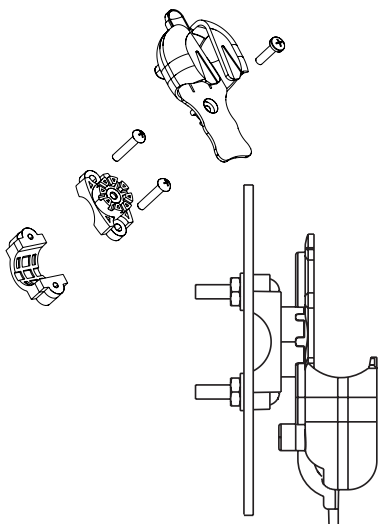


Figure 1 : Schéma de câblage

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES ET DE DOMMAGES MATÉRIELS :

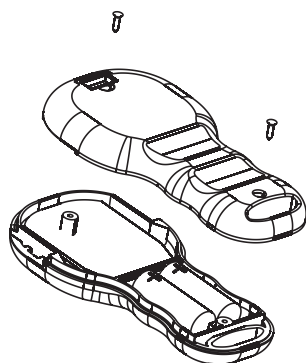
- Faire attention pour déplacer ou repositionner les commandes du véhicule afin de ne pas créer de risques durant le fonctionnement du quad. Sélectionner un emplacement de montage permettant de dégager toutes les commandes du véhicule.
- Ne pas essayer de contourner le récepteur en connectant les commutateurs directement au contacteur.



⚠ MISE EN GARDE

SE FAMILIARISER AVEC LE TREUIL :

Avant de procéder à une vérification du système, prendre le temps de bien se familiariser avec le treuil et son fonctionnement en examinant le Manuel de base des techniques de treuillage inclus avec votre treuil.



ÉTAPE 5 : MONTAGE DE L'ÉTUI

Sur un quad, l'étui est généralement placé sur la poignée gauche.

- Le collier de l'étui doit être monté avant l'assemblage.
- Ne pas serrer sur des tuyaux, des câbles ou des fils.
- Il est recommandé d'installer l'étui sur la poignée gauche du quad. Le collier est conçu de façon à empêcher la rotation. Enrouler au besoin un bout de ruban isolant autour de la poignée pour empêcher le collier de glisser.
- Sur un véhicule utilitaire, placer l'étui sur le tableau de bord ou une autre surface pratique à l'aide de deux vis à métaux n° 10 ou M5 avec écrous de blocage.
- Assembler l'étui comme indiqué. On peut orienter l'étui dans huit positions différentes.

ÉTAPE 6 : VÉRIFICATIONS DU SYSTÈME

1. S'assurer que le câblage de tous les éléments est correct et que tous les fils desserrés sont bien fixés à l'aide d'attaches.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de bornes ou de câblage exposé. Couvrir les bornes exposées à l'aide de capuchons, de gaines thermorétractables ou de ruban isolant.
3. Mettre le contacteur d'allumage du quad en position ON.
4. Vérifier que le treuil fonctionne correctement au moyen de l'interrupteur sur guidon. Le câble d'acier doit se dérouler et s'enrouler dans le sens indiqué sur l'interrupteur. Si le treuil fonctionne correctement, passer au point suivant. Sinon, effectuer un dépannage.
5. Maintenir enfoncés les deux boutons de la télécommande de poche sans fil jusqu'à ce que le voyant VERT s'allume. Le système sans fil est maintenant activé et prêt à l'emploi.
6. Tout en appuyant sur les boutons de la télécommande, s'assurer que le treuil enroule et déroule le câble correctement.

REEMPLACEMENT DES PILES

Si la lumière du voyant de la télécommande de poche clignote en ROUGE durant le treuillage ou que la portée de transmission semble réduite, cela indique que les piles sont faibles et qu'elles doivent être remplacées.

1. Retirer les deux vis de la télécommande de poche.
2. Séparer les parties supérieure et inférieure de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis.
3. Retirer les vieilles piles et s'en débarrasser conformément à la réglementation en vigueur.
4. Insérer des piles alcalines neuves tel qu'indiqué, les bornes positives étant orientées vers les commutateurs. Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
5. Joindre les parties supérieure et inférieure en s'assurant que le joint en caoutchouc reste intact.
6. Fixer le tout à l'aide des deux vis.

⚠ ATTENTION

Le système de télécommande sans fil WARN a été conçu de façon à minimiser les parasites provenant d'autres sources radio.

- Toujours garder à l'esprit que les obstacles et d'autres sources de transmission radio peuvent détériorer les performances.
- Toujours s'assurer que l'émetteur WARN apparié est plus proche de son récepteur que d'autres émetteurs en utilisation durant le treuillage.

FONCTIONNEMENT

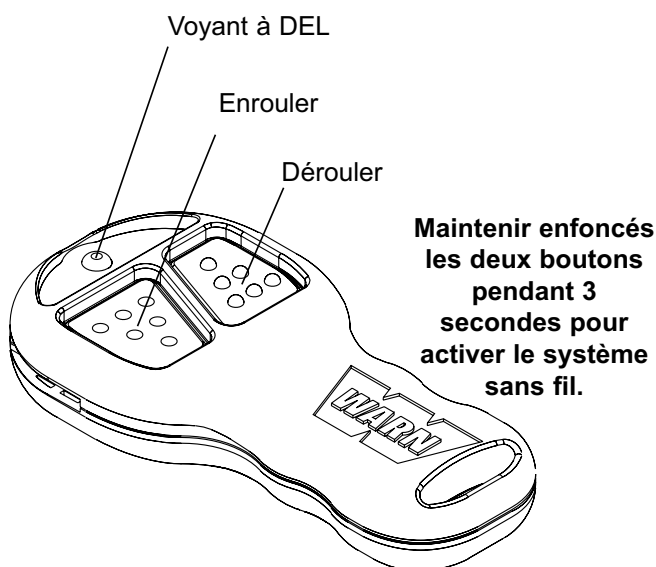
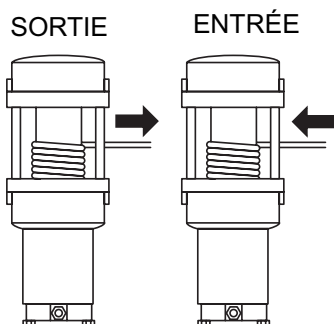
1. Activer le système en appuyant sur les deux boutons simultanément et en les maintenant enfoncés pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant VERT s'allume.
2. Appuyer sur le bouton d'enroulement (IN) ou de déroulement (OUT) pour utiliser le treuil.

Voyant à DEL

VERT continu - Le système est activé et prêt à l'emploi

ROUGE continu - Le treuil enroule et déroule le câble

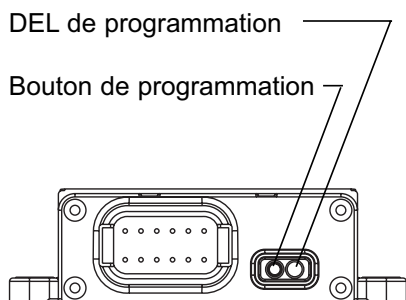
ROUGE clignotant - Piles faibles



DÉPANNAGE

Si le treuil n'enroule ou ne déroule pas le câble lorsque les boutons de la télécommande sont enfoncés :

1. S'assurer que le système sans fil a été activé (la DEL VERTE de la télécommande est allumée).
2. Vérifier les raccordements électriques. Vérifier que les connexions respectent le schéma de câblage et le mode d'emploi.
3. Attendre que 10 secondes se soient écoulées depuis la dernière utilisation du système de télécommande avec fil standard.



PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR

La télécommande de poche (émetteur) est programmée en usine de façon à communiquer avec votre récepteur. Il n'est pas nécessaire de la programmer, en temps normal. Toutefois, il faut programmer une télécommande de remplacement pour qu'elle puisse communiquer avec le récepteur. Appliquer la procédure suivante :

1. S'assurer que le système est installé et connecté correctement.
2. Mettre le contacteur à clé du quad sur « ON » (marche).
3. Activer le système en maintenant enfoncés les deux boutons pendant ce que la DEL VERTE s'allume.
4. Maintenir enfoncé le bouton de programmation du récepteur pendant au moins cinq (5) secondes jusqu'à ce que la DEL rouge du récepteur s'allume et le demeure.
5. Relâcher le bouton de programmation.
6. Appuyer sur le bouton d'enroulement (IN) de la télécommande pendant au moins une (1) seconde jusqu'à ce que la DEL rouge du récepteur s'éteigne. La programmation est à présent achevée.

REMARQUE : On ne peut programmer qu'une seule télécommande par récepteur.

GARANTIE

Pour plus de précisions, consulter la feuille de garantie qui accompagne votre treuil.

RÉFÉRENCES DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour passer une commande : Les pièces de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire ou du distributeur régional.

Référence	Description
Réf. 74502	Module de récepteur
Réf. 74524	Étui
Réf. 74525	Faisceau de fils
Réf. 74604	Kit de matériel
Réf. 74520	Émetteur de remplacement (télécommande)

La liste ci-dessus représente les pièces de rechange les plus fréquemment demandées. Une liste complète des pièces de rechange est disponible. Consulter votre concessionnaire agréé WARN ou bien notre site Web : www.warn.com

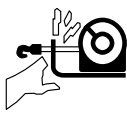
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



In diesem Handbuch befinden sich **WARNHINWEISE**, **VORSICHTSMASSNAHMEN**, **WICHTIGE ANMERKUNGEN** und **HINWEISE**. Jede Textart hat einen bestimmten Zweck. **WARNHINWEISE** sind Sicherheitshinweise, die auf eine möglicherweise gefährliche Situation hinweisen, die zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird. **VORSICHTSMASSNAHMEN** sind Sicherheitshinweise, die auf eine möglicherweise gefährliche Situation hinweisen, die zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird. Eine **VORSICHTSMASSNAHME** kann auch auf unsichere Praktiken hinweisen. **VORSICHTSMASSNAHMEN** und **WARNHINWEISE** kennzeichnen die Gefahr, weisen auf Möglichkeiten zur Vermeidung der Gefahr hin und geben Aufschluss über die möglichen Folgen, wenn diese Gefahr nicht vermieden wird. Das Signalwort **WICHTIG** weist auf Anmerkungen mit Vorgehensweisen zur Vermeidung von Sachschäden hin. **HINWEISE** liefern zusätzliche Informationen, die Ihnen helfen, ein bestimmtes Verfahren durchzuführen. **BITTE UNBEDINGT ALLE SICHERHEITSMASSNAHMEN BEACHTEN!**



ACHTUNG



GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

So lassen sich Verletzungen an den Händen und Fingern vermeiden:

- Kontakt mit dem Seil, der Öse, dem Haken und der Seilführung während der Installation, des Betriebs und beim Ab- und Aufspulen vermeiden.
- Vorsicht beim Umgang mit Haken und Seil während des Spulvorgangs!
- Beim Auf- und Abspulen, während der Installation und während des Betriebs immer den mitgelieferten Hakengurt verwenden.
- Beim Windenbetrieb muss der Blickkontakt mit dem Fahrzeug stets gegeben sein.
- Bei der Handhabung des Seils stets schwere Lederhandschuhe tragen.



ACHTUNG



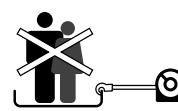
CHEMISCHE UND BRANDGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Schmuckstücke stets entfernen und Augenschutz tragen.
- Beim Anschluss der Kabel nicht über die Batterie lehnen.
- Immer sicherstellen, dass sich in dem Bereich, in dem gebohrt werden soll, keine Kraftstoffleitungen, Kraftstofftanks, Bremsleitungen, elektrischen Kabel usw. befinden.
- Elektrische Kabel niemals
 - über scharfe Kanten hinweg verlegen.
 - durch oder in der Nähe von beweglichen Teilen verlegen.
 - in der Nähe von Teilen verlegen, die heiß werden können.
- Frei liegende Drähte und elektrische Anschlüsse sind immer zu isolieren und zu schützen.
- Schutzmanschetten sind immer gemäß den Installationsanweisungen anzubringen.



ACHTUNG



STURZ- ODER QUETSCHGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Nicht als Hebevorrichtung oder zum Aufhängen einer Last verwenden.
- Nicht als Lift oder zur Beförderung von Personen verwenden.



VORSICHT

GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen:

- Sie sollten stets mit dem Betrieb und allen Komponenten der Winde vertraut sein. Installationsanleitung der Winde sowie die Richtlinien zur Windentechnik vollständig lesen.
- Nur Personen, die mindestens 16 Jahre alt sind, dürfen diese Winde in Betrieb nehmen.
- Winde niemals unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss in Betrieb nehmen.
- Die auf dem Datenblatt angegebene Zuglast der Winde bzw. des Seils darf niemals überschritten werden. Zur Reduzierung der Last sind eine Umlenkrolle und ein zweifach gesichertes Seil erforderlich.
- Weder die Winde noch das Seil zum Ziehen von Lasten verwenden.

Sicherheitsmaßnahmen bei der Installation:

- Die Befestigungsstelle sollte immer fest genug sein, um der maximalen Nennleistung der Winde standhalten zu können.
- Nur vom Hersteller zugelassene Befestigungsteile, Komponenten und Zubehörteile verwenden.
- Die Metallteile müssen stets mindestens Grade 5 entsprechen.
- Keine Schweißbolzen verwenden.
- Vorsicht bei der Verwendung von Bolzen, die länger als die im Lieferumfang enthaltenen Bolzen sind. Zu lange Bolzen können den Sockel beschädigen und/oder eine sichere Befestigung der Winde verhindern.
- Vor Anschluss der Elektrik ist die Winde immer fest zu installieren und der Haken an der Endschleife des Seils zu befestigen.
- Seilführung immer so positionieren, dass das Warnetikett nach oben zeigt.
- Seil immer in der auf dem Warnetikett der Winde bzw. in den Unterlagen angegebenen Richtung auf die Trommel spulen. Diese Maßnahme ist für die ordnungsgemäße Funktion der Automatikbremse unerlässlich.
- Seil vor Inbetriebnahme immer erst dehnen und unter Last neu aufspulen. Ein fest aufgespultes Seil reduziert das Risiko, dass sich die Seillagen lockern und hängen bleiben oder Schäden verursachen.



VORSICHT

GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen.

Sicherheitsmaßnahmen beim Windenbetrieb:

- Seil, Haken und Schlingen müssen vor Inbetriebnahme der Winde geprüft werden. Beschädigte Komponenten sind vor Inbetriebnahme auszutauschen. Alle Einzelteile sind vor Schäden zu schützen.
- Die verkabelte Fernsteuerung darf Freilauf, Abspannen oder bei Nichtgebrauch der Winde nicht an der Winde angeschlossen bleiben.
- Seil niemals am Seil einhaken. Dadurch wird das Seil beschädigt.
- Stets eine Kette, ein Seil oder eine sonstige Schutzvorrichtung (z.B. für Bäume) mit dem Anker verwenden.
- Gegenstände oder Hindernisse, die einen sicheren Betrieb der Winde beeinträchtigen könnten, sind zu entfernen.
- Vorsicht beim Abspannen in Vorbereitung des Windenvorgangs!
- Sicherstellen, dass der gewählte Anker der Last standhalten kann und dass weder der Riemen noch die Kette verrutschen können.
- Kupplung bei belasteter Winde, gespanntem Seil oder sich bewegender Seiltrommel nicht ein- oder austrasten lassen.
- Der Betrieb der Winde mit weniger als 5 Seilwicklungen um die Trommel wird nicht empfohlen. Das Seil könnte sich von der Trommel lösen.
- Niemals Seil oder Haken berühren, wenn diese unter Spannung stehen.
- Während des Windenbetriebs - oder wenn jemand anderes die Steuerung der Winde übernommen hat - weder Seil noch Haken berühren.
- Abstand zum Seil und der Last einhalten und andere Personen während des Windenbetriebs fern halten.
- Das Betriebspersonal muss sich der Stabilität von Fahrzeug und Last während des Betriebs der Winde bewusst sein. In der Nähe befindliche Personen müssen über instabile Zustände informiert werden.
- Winde nicht zur Sicherung der Last verwenden.



VORSICHT

GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen.

- Fernsteuerungskabel immer von der Trommel, dem Seil und beim Abspinnen fern halten. Auf rissige, geknickte oder ausgefranzte Drähte oder lockere Anschlüsse achten. Beschädigte Fernsteuerungen austauschen.
- Bei Verwendung der verkabelten Fernsteuerung im Fahrzeug die Fernsteuerung immer durch das Fenster reichen, um ein Quetschen des Kabels in der Tür zu vermeiden.
- Fernsteuerung beim Freilauf, Abspinnen oder bei Nichtgebrauch der Winde entfernen, damit sie nicht aktiviert werden kann.



VORSICHT



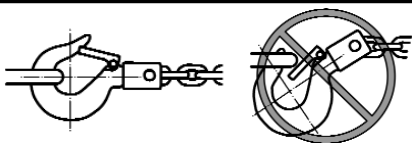
SNITTVERLETZUNGS- UND VERBRENNUNGSGEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen.

- So lassen sich Verletzungen an den Händen und Fingern vermeiden:
- Bei der Handhabung des Seils stets schwere Lederhandschuhe tragen.
- Seil nie durch die Hände gleiten lassen.
- Während des Betriebs und nach Verwendung der Winde immer auf möglicherweise heiße Flächen in der Nähe des Motors, der Trommel oder des Seils achten.



VORSICHT



GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten bis mäßigen Verletzungen führen.

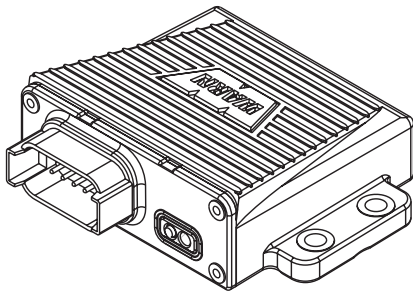
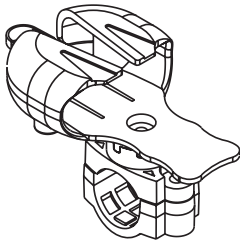
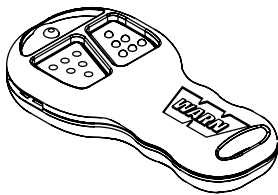
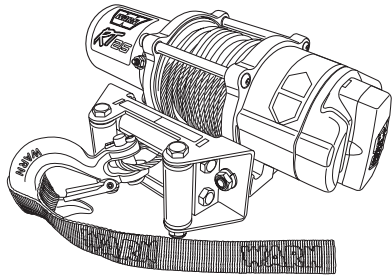
- Immer Haken und Riegel verwenden.
- Immer sicherstellen, dass der Riegel geschlossen ist und keine Last trägt.
- Hakenspitze oder Riegel nicht belasten. Nur die Hakenmitte belasten.
- Verworfene Haken bzw. Haken mit einer verbreiterten Durchlassöffnung nicht verwenden.

HINWEIS

SO LASSEN SICH SCHÄDEN AN DER WINDE UND AN DEN GERÄTEN VERMEIDEN:

Das Einziehen des Seils von der Seite ist zu vermeiden, da sich das Seil an einem Ende der Trommel ansammeln kann. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung können Schäden am Seil oder der Winde entstehen.

- Immer darauf achten, dass die Kupplung vollkommen ein- oder ausgerastet ist.
- Winde niemals zum Schleppen anderer Fahrzeuge oder Objekte verwenden. Schocklasten können die Leistungsfähigkeit des Seils und der Winde kurzzeitig überschreiten.
- Das Abspulen des Seils über längere Strecken ist zu vermeiden. Dies führt zu einer zu starken Wärmebildung im Motor und an der Bremse.
- Immer darauf achten, dass das Chassis bei der Verankerung des Fahrzeugs während des Windenbetriebs nicht beschädigt wird.
- Seil unter Last immer nur langsam einziehen. Schocklasten können die Leistungsfähigkeit des Seils und der Winde kurzzeitig überschreiten.
- Winde nicht zur Sicherung der Last während des Transports verwenden.
- Winde niemals in Wasser eintauchen.
- Fernsteuerung an einem geschützten, sauberen, trockenen Ort aufbewahren.
- Seil immer zweifach scheren oder beim Abspinnen einen weit entfernten Ankerpunkt wählen. Dadurch wird die Zugleistung maximiert und ein Überlasten der Winde verhindert.



ÜBERBLICK

Die drahtlose Fernsteuerung von WARN ermöglicht es Ihnen, die Winde mit einer handgehaltenen Fernsteuerung zu bedienen. Das drahtlose Fernsteuerungssystem arbeitet mit dem standardmäßigen Griffschalter und der Fernsteuerung zusammen, so dass der Benutzer jederzeit entweder die drahtgebundene oder die drahtlose Fernsteuerung verwenden kann.

Zur Verwendung des drahtlosen Systems aktiviert der Benutzer zunächst das System, indem er beide Tasten auf der Fernsteuerung 3 Sekunden lang gedrückt hält. Dadurch wird die Kontrolle der Winde an die drahtlose Steuerung übertragen. Die GRÜNE Anzeige auf der Fernsteuerung leuchtet auf, sobald das System aktiviert und betriebsbereit ist.

Das drahtlose System schaltet sich nach 2 Minuten Ruhezeit aus.

SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Installation Ihres Windensteuerungssystems alle Montage- und Sicherheitshinweise und befolgen Sie diese. Gehen Sie bei der Arbeit mit Elektrizität stets vorsichtig vor. Vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen Anschlüsse frei liegen, bevor Sie den Windenschaltkreis an die Stromversorgung anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Bestellnummern für komplettes System:

Best.-Nr. 74500 (Umrüstbausatz für drahtlose Steuerung)

Best.-Nr. 74600 (mit neuer ATV-Winde ausgelieferter Bausatz)

Übertragungsbereich:

15-27 m

Betriebsspannung des Empfängers:

8 bis 24 V Gleichspannung

Typ und Belastbarkeit der Sicherung des Empfängers:

ATC 7,5 A

Batterien für handgehaltene Fernsteuerung:

Zwei Alkalibatterien, 12 V, Typ 23

Drahtlose Fernsteuerung

Bausatz umfasst:

Drahtloser Empfänger (1)

Drahtloser Sender (1)

Kabelbaum (1)

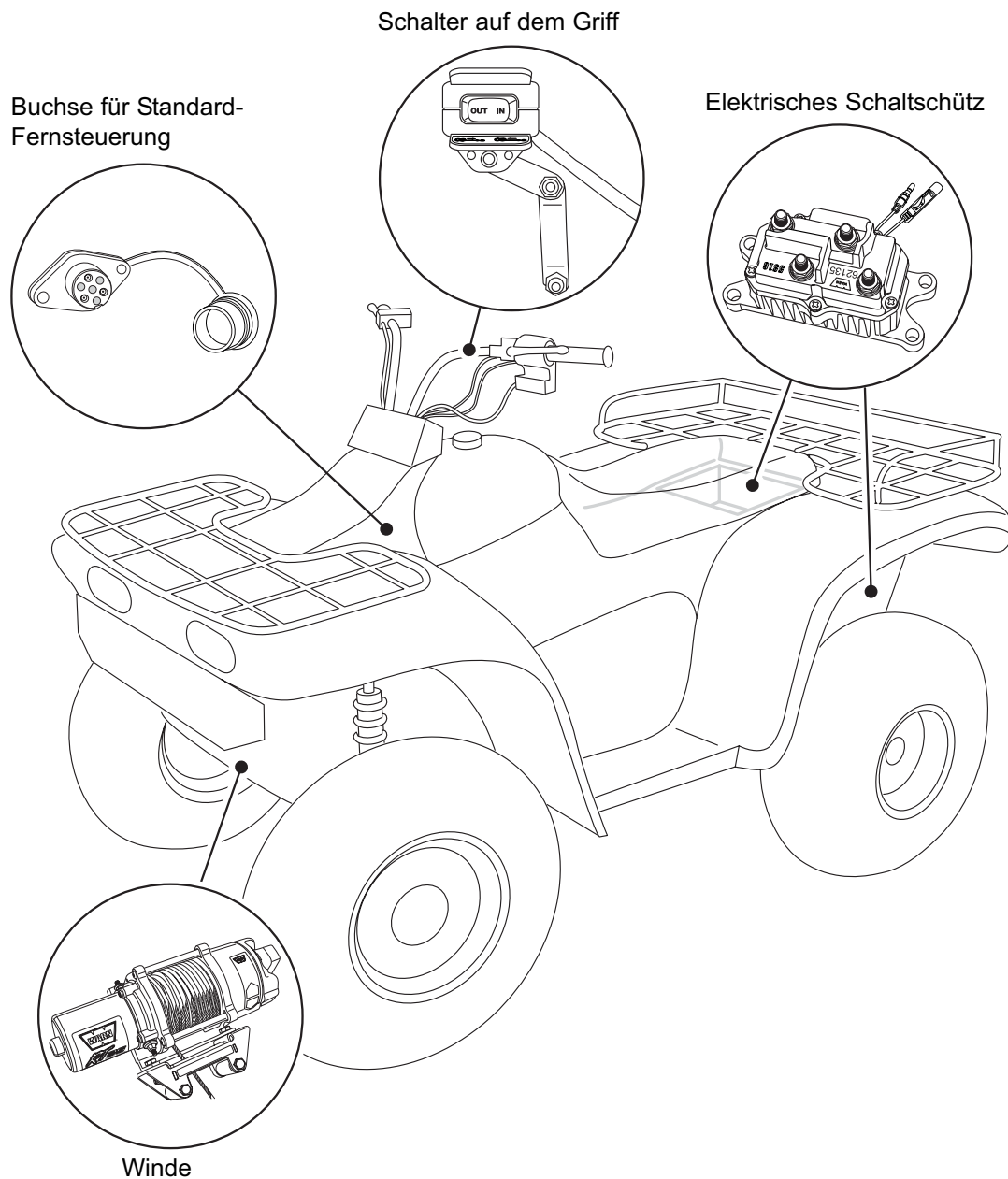
Halfterbaugruppe (1)

Befestigungsteile (1)

SCHRITT 1: WINDENKOMponentEN MONTIEREN

Installieren Sie zuerst die Winde und die anderen Komponenten, darunter Schaltschütz, Griffschalter und Buchse für die drahtgebundene Fernsteuerung (bei manchen Modellen wahlweise erhältlich). Installieren Sie dann das drahtlose Steuerungssystem.

Die Platzierung dieser Komponenten kann sich je nach Marke und Modell des ATV von der Abbildung unterscheiden. Lesen Sie die Anweisungen zur Auswahl der richtigen Befestigungsstellen und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

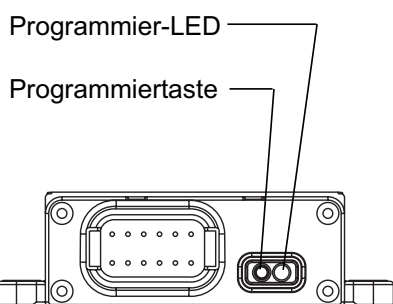
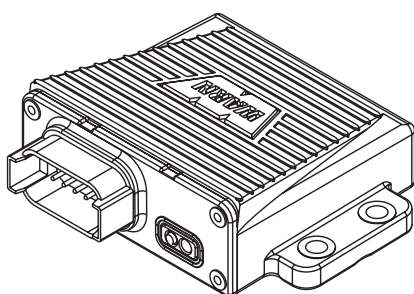




⚠ ACHTUNG

UM SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN DURCH EXPLOSION ZU VERMEIDEN:

- Bohren Sie keine Löcher in den Kraftstofftank.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bereich hinter der Montagestelle frei ist, bevor Sie mit den Bohrarbeiten beginnen.



SCHRITT 2: EMPFÄNGER MONTIEREN

Was ist der Empfänger?

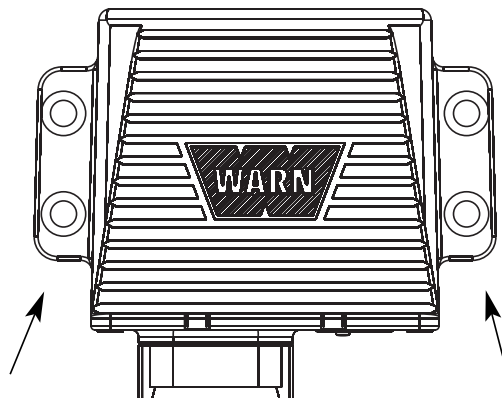
Der Empfänger ist eine sehr wichtige Sicherheitskomponente Ihres drahtlosen Windensystems. Er trennt die Winde von der Stromversorgung, wenn das Geländefahrzeug nicht im Einsatz ist. Der Empfänger kann nur bei richtiger Installation ordnungsgemäß funktionieren.

Der Empfänger sollte an einer möglichst sauberen und trockenen Stelle montiert werden, wobei aber die Programmier Taste frei zugänglich sein muss. Der Montageplatz muss auch genug Freiraum bieten, um den Kabelbaum an den Empfänger anzuschließen.

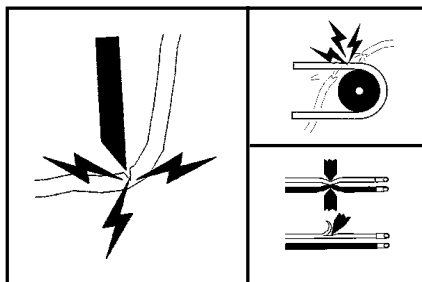
Die besten Positionen für den Empfänger sind je nach ATV unterschiedlich. Hierzu gehören üblicherweise das Innere, die Oberseite oder Seite der hinteren Ablagebox oder die Unterseite des Sitzes. Der Empfänger kann an eine ebene Oberfläche oder an ein Rahmenrohr des ATV angebracht werden.

Montageverfahren

1. Legen Sie die Montagestelle fest.
2. Bei der Montage auf einer ebenen Oberfläche müssen Sie mindestens zwei (2) Befestigungslöcher markieren und bohren, eines an jeder Seite des Empfängers
3. Befestigen Sie den Empfänger vorübergehend mit 1/4-Zoll- oder M6-Schrauben und Sicherungsmuttern.
4. Bei der Montage an einem Rahmenrohr befestigen Sie ihn vorübergehend mit den mitgelieferten Kabelbindern.
5. Ziehen Sie die Schrauben jetzt noch nicht fest.



Mindestens eine Schraube an jeder Seite.



SCHRITT 3: KABELBAUM VERLEGEN

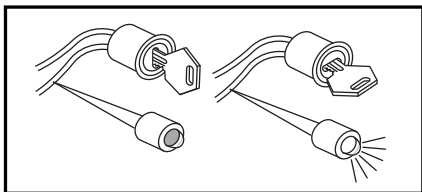
Suchen Sie die vom Schaltschütz zum Griffschalter laufenden SCHWARZEN und GRÜNEN Kabel. Suchen Sie die Rundstecker an diesen Kabeln in der Nähe des Schaltschützes.

Suchen Sie einen Pfad für die Verlegung des Kabelbaums zwischen dem Empfänger und diesen Rundsteckern.

⚠ ACHTUNG

UM SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN DURCH BRAND ZU VERMEIDEN:

- Verlegen Sie keine Kabel und Drähte über scharfe Kanten.
- Verlegen Sie keine Kabel und Drähte durch oder in der Nähe von beweglichen Teilen.
- Verlegen Sie keine Kabel und Drähte durch oder in der Nähe von heißen Teilen.
- Vermeiden Sie Quetschpunkte und scharfe Kanten bei der Installation aller elektrischen Kabel.



Identifizieren Sie den Zubehörschaltzug mit einer Testlampe.

SCHRITT 4: KABEL ANSCHLIEßEN

Hinweis: Siehe Abbildung 1.

1. Ziehen Sie die Rundstecker an den oben in Schritt 3 identifizierten SCHWARZEN und GRÜNEN Kabeln auseinander. Diese befinden sich in der Nähe des Schaltschützes.
2. Schließen Sie die SCHWARZEN und GRÜNEN Kabel an die gleichfarbigen Kabel am Kabelbaum an, wie im Schaltplan dargestellt.
3. Schließen Sie das SCHWARZE Erdungskabel mit dem Ring-Abschlusswiderstand wie gezeigt an die Batterie an.
4. Verwenden Sie eine Testlampe, um einen an das Zündsystem des ATV angeschlossenen Schaltzubehörschaltzug zu lokalisieren. Der Draht sollte nur dann unter Strom stehen, wenn sich der Schlüssel in der Einschaltposition befindet ("ON").
5. Spleißen Sie den ROTEN Draht mit der mitgelieferten Drahtspleiße an den durch den Zündschlüssel kontrollierten Zubehörschaltzug.
6. Schließen Sie das andere Ende des Kabelbaums an den Empfänger an und ziehen Sie die Montageschrauben am Empfänger fest.
7. Sichern Sie den Kabelbaum mit Kabelbindern.

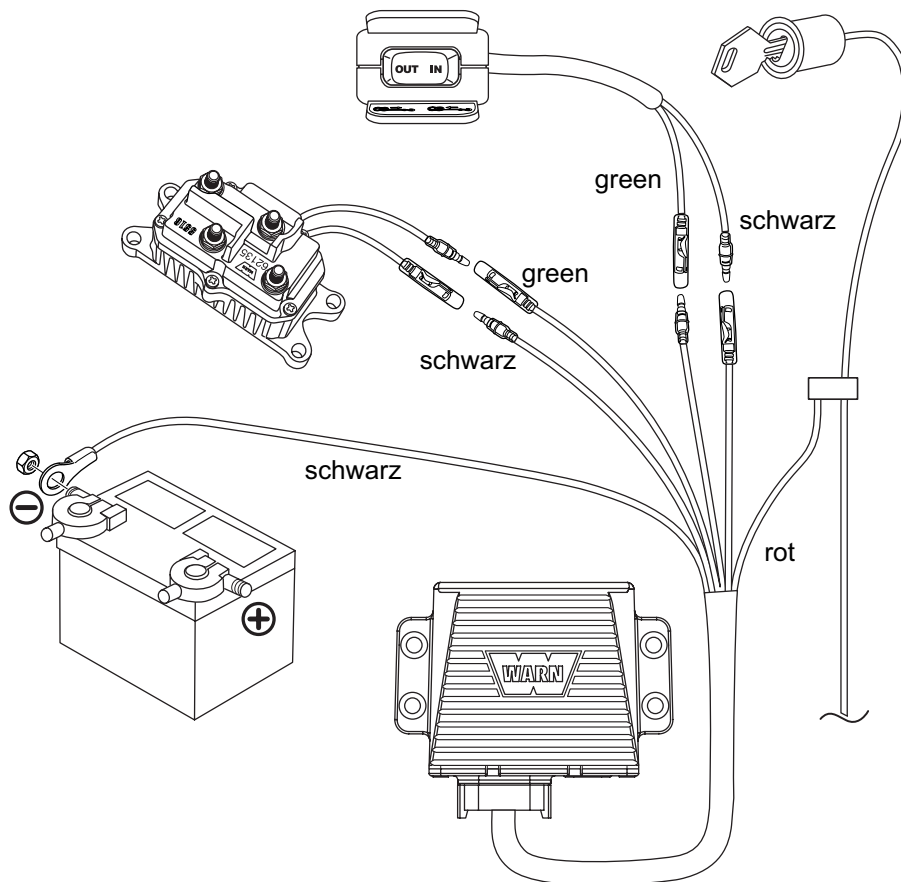


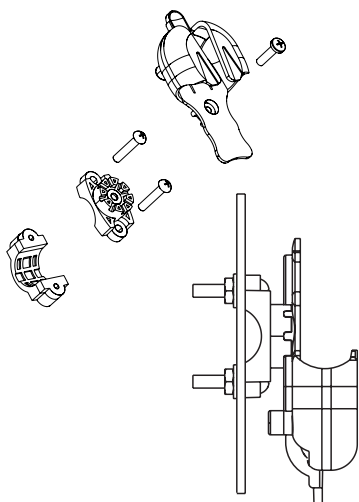
Abbildung 1: Verdrahtungsdiagramm



ACHTUNG

UM KÖRPERVERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN ZU VERHINDERN:

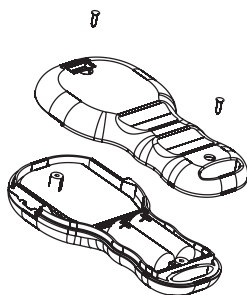
- Gehen Sie bei der Verlegung oder erneuten Positionierung der Fahrzeugsteuerungen vorsichtig vor, damit die sichere Betriebsweise des ATV gewährleistet ist. Wählen Sie eine Befestigungsstelle, bei der ausreichend Abstand für alle Fahrzeugsteuerungen eingehalten werden kann.
- Versuchen Sie nicht, den Empfänger zu umgehen, indem Sie Schalter direkt an das Schaltschütz anschließen.



VORSICHT

MACHEN SIE SICH MIT DER FUNKTIONSWEISE IHRER WINDE VERTRAUT:

Nehmen Sie sich vor der Systemprüfung die Zeit, um sich anhand der Richtlinien zur Windentechnik im Lieferumfang Ihrer Winde mit der Funktionsweise und dem Windenbetrieb vollständig vertraut zu machen.



SCHRITT 5: HALFTER MONTIEREN

Bei einem ATV befindet sich der Halfter üblicherweise am linken Griff.

- Die Halfterklemme muss vor dem Zusammenbau befestigt werden.
- Nicht über Schlauchleitungen, Drähten oder Kabeln befestigen.
- Bei ATVs wird empfohlen, den Halfter am linken Griff festzuklemmen. Die Klemme ist so ausgelegt, dass sie sich nicht dreht. Falls nötig, kann man aber ein Stück Isolierband am Griff festkleben, um ein Rutschen zu vermeiden.
- Bei UTVs kann der Halfter mit zwei Schrauben (Nr. 10 oder M5) und Sicherungsmuttern am Armaturenbrett oder an einer anderen geeigneten Oberfläche befestigt werden.
- Bauen Sie den Halfter wie gezeigt zusammen. Der Halfter kann in einer beliebigen der acht Positionen angebracht werden.

SCHRITT 6: SYSTEMPRÜFUNG

Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt angeschlossen und alle Drähte sicher mit Kabelbindern befestigt wurden.

1. Stellen Sie sicher, dass keine Drähte oder Anschlusspunkte frei liegen. Alle frei liegenden Stellen müssen mit Manschetten, Isoliermaterial, Schrumpffolie oder Klebeband abgedeckt werden.
2. Stellen Sie den Zündschalter auf "ON" (EIN).
3. Prüfen Sie mit dem Griffschalter, dass die Winde richtig funktioniert. Das Drahtseil sollte sich in der auf dem Schalter angegebenen Richtung auf- und abspulen lassen. Wenn die Winde richtig funktioniert, machen Sie mit dem nächsten Schritt weiter. Ansonsten beheben Sie erst das Problem.
4. Halten Sie beide Tasten auf der drahtlosen Fernsteuerung gedrückt, bis die GRÜNE Anzeige aufleuchtet. Nun ist das drahtlose System aktiviert und betriebsbereit.
5. Prüfen Sie, ob die Winde korrekt ein- und ausgefahren wird, indem Sie die Tasten auf der Fernsteuerung drücken.

AUSTAUSCH DER BATTERIEN

Wenn die Anzeige auf der Fernsteuerung während des Windenbetriebs ROT blinkt oder der Übertragungsbereich reduziert ist, sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden.

1. Lösen Sie die zwei Schrauben an der Fernsteuerung.
2. Trennen Sie mit einer Münze oder einem Schraubendreher den oberen und unteren Teil der Fernsteuerung voneinander.
3. Nehmen Sie die alten Batterien heraus und entsorgen Sie diese den örtlichen Umweltschutzvorschriften entsprechend.
4. Legen Sie wie gezeigt neue Alkalibatterien ein, wobei der Pluspol an der Schalterseite sein muss. Mischen Sie nie alte und neue Batterien.
5. Drücken Sie den oberen und unteren Teil zusammen und achten Sie dabei darauf, dass die Gummidichtung nicht beschädigt wird.
6. Drehen Sie die beiden Schrauben wieder ein.

VORSICHT

Das schnurlose Steuerungssystem von WARN reduziert Interferenzen von anderen Funkquellen.

- Andere Funkquellen können u.U. die Leistung beeinträchtigen.
- Der entsprechende WARN-Transmitter muss beim Windenbetrieb näher am Empfangsgerät sein als andere etwaige Transmitter.

BETRIEB

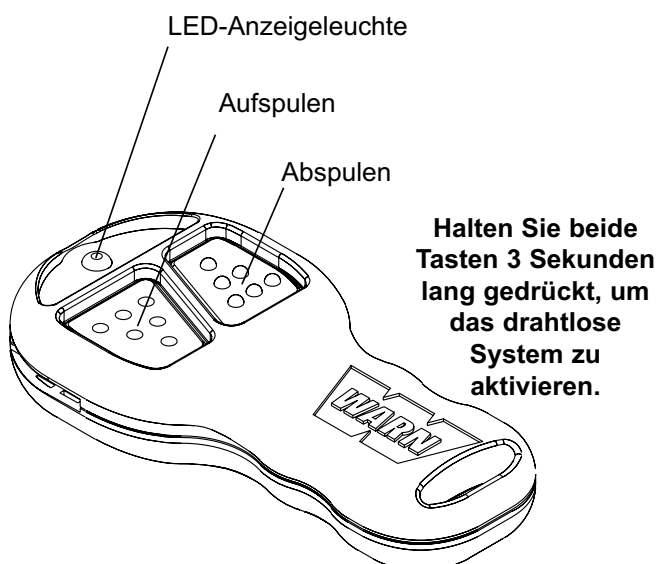
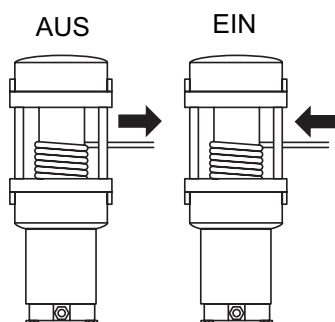
1. Aktivieren Sie das System, indem Sie beide Tasten gleichzeitig drücken und 3 Sekunden gedrückt halten, bis die GRÜNE Anzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Auf- oder Abspultaste, um die Winde zu verwenden.

LED-Anzeigeleuchte

Dauernd GRÜN - System ist aktiviert und betriebsbereit

Dauernd ROT - Winde spult auf oder ab

Blinkt ROT - Batterie erschöpft

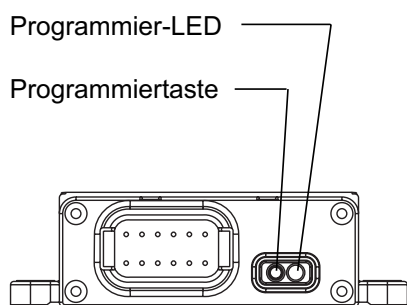


PROBLEMBEHEBUNG

Die Winde spult nicht auf oder ab, wenn die Fernsteuerungstasten gedrückt werden:

1. Prüfen Sie, ob das drahtlose System aktiviert wurde (GRÜNE LED auf der Fernsteuerung leuchtet auf).
2. Überprüfen Sie alle elektrischen Verbindungen. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen dem Schaltplan und den Anweisungen folgen.
3. Vergewissern Sie sich, dass seit der letzten Verwendung der drahtgebundenen Standard-Fernbedienung 10 Sekunden vergangen sind.

PROGRAMMIERUNG DES EMPFÄNGERS



Die Fernsteuerung (der Sender) ist werkseitig so programmiert, dass sie mit Ihrem spezifischen Empfänger kommunizieren kann. Normalerweise ist deshalb ein Programmieren nicht erforderlich. Allerdings muss eine Ersatz-Fernbedienung programmiert werden, um mit Ihrem Empfänger zu kommunizieren. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass das System richtig installiert und angeschlossen ist.
2. Drehen Sie den Zündschlüssel des ATV auf ON (EIN).
3. Aktivieren Sie das System, indem Sie beide Tasten gedrückt halten, bis die GRÜNE LED aufleuchtet.
4. Halten Sie die Empfänger-Programmierertaste mindestens fünf (5) Sekunden lang gedrückt, bis die ROTE LED am Empfänger dauernd aufleuchtet.
5. Lassen Sie die Programmierertaste los.
6. Drücken Sie die Aufspultaste auf der Fernsteuerung mindestens eine (1) Sekunde lang, bis die ROTE LED am Empfänger erlischt. Damit ist die Programmierung abgeschlossen.

HINWEIS: Für jeden Empfänger kann nur eine Fernsteuerung programmiert werden.

GARANTIE

Einzelheiten hierzu finden Sie auf dem Garantieblatt im Lieferumfang der Winde.

BESTELLNUMMERN FÜR ERSATZTEILE

Bestellinformationen: Einzelteile sind bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich.

Teilenummer	Beschreibung
Best.-Nr. 74502	Empfängermodul
Best.-Nr. 74524	Halfter
Best.-Nr. 74525	Kabelbaum
Best.-Nr. 74604	Befestigungsteile
Best.-Nr. 74520	Ersatzsender (Fernsteuerung)

Die Liste führt die am häufigsten angeforderten Einzelteile auf. Eine vollständige Liste aller Ersatzteile ist auf Anfrage erhältlich. Setzen Sie sich mit Ihrem autorisierten WARN-Händler in Verbindung oder besuchen Sie uns im Internet unter: www.warn.com

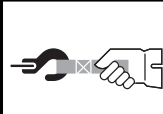
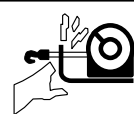
PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



Al leer estas instrucciones, verá ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES, AVISOS y NOTAS. Cada mensaje tiene un propósito específico. Las ADVERTENCIAS son mensajes de seguridad que indican que está ante una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede acarrear lesiones graves. Las PRECAUCIONES son mensajes de seguridad que indican una situación de posible peligro que, si no se evita, puede resultar en lesiones menores o de poca gravedad. Las PRECAUCIONES pueden también alertar contra prácticas no seguras. Las PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS identifican el peligro, indican cómo evitarlo y advierten de las posibles consecuencias si no se evita tal peligro. Los AVISOS son mensajes para evitar daños a la propiedad. Las NOTAS son información adicional que le ayudarán a llevar a cabo un procedimiento. ¡POR FAVOR, TRABAJE SIEMPRE DE FORMA SEGURA!



ADVERTENCIA



PELIGRO DE ENREDO EN LAS PIEZAS MÓVILES

De no seguirse estas instrucciones podrían producirse lesiones graves o la muerte.

Para evitar daños en las manos.

- Mantenga siempre las manos alejadas del cable, del bucle del gancho, del gancho y de la abertura de la guía durante la instalación, la operación, y en el enrollado y desenrollado.
- Tome siempre medidas extremas de precaución al manejar el gancho y el cable durante las maniobras de enrollado y desenrollado.
- Use siempre la correa suministrada con el gancho cuando vaya a enrollar o desenrollar el cable, durante la instalación y durante la operación.
- Mantenga siempre el vehículo a la vista durante las operaciones del cabrestante.
- Lleve puestos siempre guantes gruesos de cuero para manipular el cable.



ADVERTENCIA



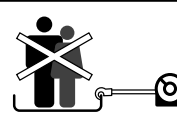
PELIGRO DE INCENDIO Y DE EXPOSICIÓN A PRODUCTOS QUÍMICOS

De no seguirse estas instrucciones podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No lleve nunca puestas joyas o collares, y lleve siempre protección ocular.
- No se apoye nunca en la batería cuando se estén haciendo las conexiones.
- Si se va a perforar, verifique siempre que en el área no haya tuberías o tanques de combustible, tuberías de sistema de frenado, cables eléctricos, etc.
- No pase nunca cables eléctricos:
 - Por bordes que puedan resultar cortantes.
 - A través o en las proximidades de piezas móviles.
 - Cerca de piezas que puedan ponerse calientes.
- Proteja y aisle siempre todo cableado y terminal eléctrico que esté expuesto.
- Instale siempre cubiertas para los terminales tal y como se indica en las instrucciones de instalación.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE CAÍDAS O APLASTAMIENTOS

De no seguirse estas instrucciones podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No utilice nunca el cabrestante para levantar o desplazar personas.
- No use nunca el cabrestante como grúa o para suspender una carga.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE ENREDARSE EN LAS PIEZAS MÓVILES

De no seguirse estas instrucciones, podrían producirse lesiones menores o de moderada gravedad.

- Tenga siempre presente cómo funciona el cabrestante. Tómese su tiempo para leer toda la guía de instalación y la guía básica de técnicas de uso del cabrestante para poder comprender el funcionamiento y la operación del mismo.
- El cabrestante no deberá ponerse en manos de personas menores de 16 años de edad.
- No ponga nunca en funcionamiento este cabrestante si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- No exceda nunca la capacidad del cabrestante o del cable que se indica en la hoja técnica del producto. Emplee un cable doble utilizando una polea pasteca para reducir la carga del cabrestante.
- No use nunca el cabrestante o el cable para remolcar.
- Elija siempre una ubicación de montaje que sea lo suficientemente sólida para soportar la capacidad de carga máxima del cabrestante.
- Use siempre piezas de montaje, componentes y accesorios aprobados por el fabricante.
- Utilice siempre piezas de montaje de grado 5 o superior.
- No suelde nunca los pernos de montaje.
- Tenga precaución siempre cuando use pernos más largos que los suministrados por el fabricante. Unos pernos de longitud excesiva pueden dañar la base o hacer que el montaje del cabrestante no resulte seguro.
- Monte el cabrestante y acople el gancho al bucle final del cable siempre antes de conectar el cableado eléctrico.
- Ponga siempre la guía del cable con la etiqueta de ADVERTENCIA en su parte superior.
- Enrolle y desenrolle el cable al tambor siempre en la dirección especificada en la etiqueta de advertencia del cabrestante o en la documentación. Esto es necesario para que el freno automático funcione correctamente.
- Realice siempre un estiramiento previo del cable y vuelva a enrollarlo con carga antes de usarlo. Un cable bien enrollado reduce las posibilidades de tener “doblecetes”, que pueden dañar el cable.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE ENREDARSE EN LAS PIEZAS MÓVILES

De no seguirse estas instrucciones, podrían producirse lesiones menores o de moderada gravedad.

- Inspeccione siempre el cable, el gancho y las eslingas antes de poner el cabrestante en funcionamiento. Los componentes dañados deberán reemplazarse antes de la operación. Evite que las piezas resulten dañadas.
- No deje nunca el control remoto con cable conectado al cabrestante cuando se esté haciendo enrollado libre, maniobras o cuando no se esté usando el cabrestante.
- No enganche nunca el cable sobre sí mismo. Esto lo deterioraría.
- Utilice siempre una cadena o un cable de estrangulación, o un protector de tronco en el anclaje.
- Retire siempre cualquier elemento u obstáculo que pueda provocar inseguridad en la operación del cabrestante.
- Tómese siempre su tiempo para asegurar la carga con técnicas apropiadas antes de arrastrarla con el cabrestante.
- Verifique siempre que el anclaje seleccionado soportará la carga y que la correa o la cadena no se deslizará.
- Nunca embrague ni desembrague si el cabrestante está soportando una carga, si el cable está en tensión o si el tambor está en movimiento.
- No accione nunca el cabrestante si no hay al menos 5 vueltas de cable alrededor del tambor. El cable podría salirse.
- No toque nunca el cable ni el gancho mientras éstos se encuentren en tensión o con carga.
- No toque nunca el cable ni el gancho si hay alguien cerca del interruptor de control, o si el cabrestante está en funcionamiento.
- Manténgase siempre alejado del cable y de la carga, y no deje que otros se acerquen cuando el cabrestante esté en funcionamiento.
- Tenga siempre presente la estabilidad del vehículo y de la carga durante el uso del cabrestante. Alerta a todas las personas presentes de cualquier posible inestabilidad.
- Nunca utilice el cabrestante para amarrar una carga.

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE ENREDARSE EN LAS PIEZAS MÓVILES

De no seguirse estas instrucciones, podrían producirse lesiones menores o de moderada gravedad.

- Mantenga siempre el cable del control remoto alejado del tambor, el cable y el cordaje. Inspeccione la posible existencia de grietas, pellizcos, cables deshilachados o conexiones sueltas. Reemplace el control remoto si se encuentra defectuoso.
- Cuando use el control remoto dentro de un vehículo pase siempre el control remoto a través de una ventana para evitar que se pellizque su cable con la puerta.
- No deje nunca el control remoto donde pueda activarse durante el enrollado libre, maniobrado, o cuando el cabrestante no esté en uso.

PRECAUCIÓN



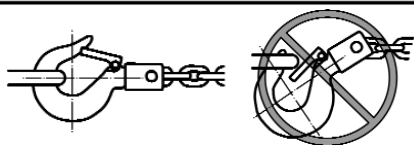
PELIGRO DE CORTES Y QUEMADURAS

De no seguirse estas instrucciones, podrían producirse lesiones menores o de moderada gravedad.

Para evitar daños en las manos:

- Lleve puestos siempre guantes gruesos de cuero para manipular el cable.
- Nunca deje que el cable se deslice por sus manos.
- Tenga siempre en cuenta que las superficies del motor, del tambor o del cable del cabrestante pueden estar calientes durante o después del uso del mismo.

PRECAUCIÓN



PELIGRO DE ENREDARSE EN LAS PIEZAS MÓVILES

De no seguirse estas instrucciones podrían producirse lesiones menores o de poca gravedad.

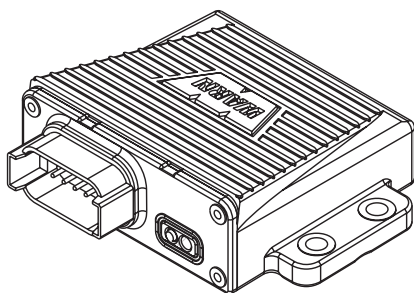
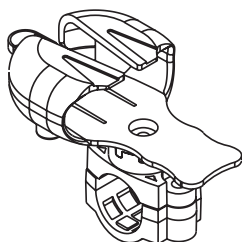
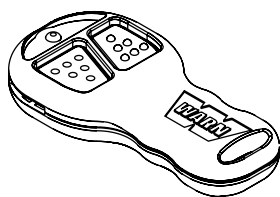
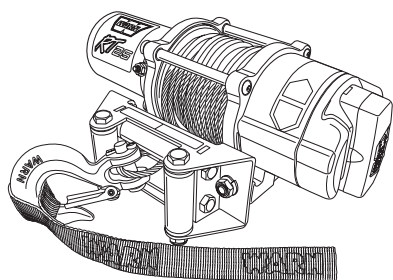
- Utilice siempre un gancho con seguro.
- Verifique siempre que el seguro del gancho esté cerrado y que no soporte la carga.
- No aplique nunca una carga a la punta del gancho o al seguro. Aplique la carga únicamente al centro del gancho.
- No use nunca un gancho cuya abertura haya aumentado o cuya punta esté doblada o retorcida.

AVISO

EVITE DAÑOS AL EQUIPO Y AL CABRESTANTE

- Evite siempre los arrastres laterales, ya que pueden apilar el cable en un extremo del tambor. Esto puede dañar el cable o el cabrestante.
- Compruebe siempre que se ha embragado o desembragado completamente.
- No utilice nunca el cabrestante para remolcar otros vehículos u objetos. Las cargas repentinas pueden exceder momentáneamente la capacidad del cable y del cabrestante.
- Evite siempre desenrollar el cable a distancias muy largas. Esto originará un exceso de calor y desgaste en el motor y el freno del cabrestante.
- Sea precavido siempre para no dañar la estructura cuando vaya a anclar su vehículo en una operación con el cabrestante.
- No desplace nunca el cable en pequeñas sacudidas cuando esté con carga. Las cargas repentinas pueden exceder momentáneamente la capacidad del cable y del cabrestante.
- Nunca utilice el cabrestante para amarrar una carga durante su transporte.
- No sumerja nunca el cabrestante en agua.
- Guarde siempre el control remoto en un área protegida, limpia y seca.
- Emplee siempre un cable doble o elija un punto de anclaje distante cuando vaya a utilizar un cordaje. Esto maximiza la potencia de tiro y evita la sobrecarga del cabrestante.

VISIÓN GENERAL



El control remoto inalámbrico WARN le proporciona la capacidad de operar el cableante usando un control remoto inalámbrico que cabe en una mano. El sistema de control remoto inalámbrico se integra con el interruptor del manillar estándar y el control remoto de forma que el operador puede hacer uso de los controles alámbrico o inalámbrico en cualquier momento.

Para usar el sistema inalámbrico, el operador primero activa el sistema manteniendo presionados los dos botones del control remoto inalámbrico durante 3 segundos. Esto transfiere el control del cableante al sistema de control inalámbrico. El indicador VERDE en el control remoto de mano reluce cuando el sistema está activado y listo para usar.

Después de 2 minutos de tiempo inactivo, el sistema inalámbrico se apaga.

SEGURIDAD

Cuando vaya a instalar el cableante y el sistema de control del mismo, lea y siga todas las instrucciones de montaje y de seguridad. Sea precavido siempre que trabaje con electricidad y no olvide comprobar que no haya ninguna conexión eléctrica expuesta antes de alimentar el circuito del cableante.

ESPECIFICACIONES

Números de referencia para el sistema completo:

No de ref. 74500 (conjunto de actualización del control remoto inalámbrico)

No de ref. 74600 (conjunto suministrado con nuevos modelos de cableantes para vehículos ATV)

Rango de transmisión:

15-27 m (50-90 pies)

Voltaje de operación del receptor:

8 a 24 VCC

Tipo de fusible del receptor y gama de corriente:

ATC 7.5 amp

Pilas para el control remoto de mano:

dos alcalinas, 12 voltios, tipo 23

control remoto inalámbrico

EL JUEGO VIENE CON:

Receptor inalámbrico (1)

Transmisor inalámbrico (1)

Arnés de cableado (1)

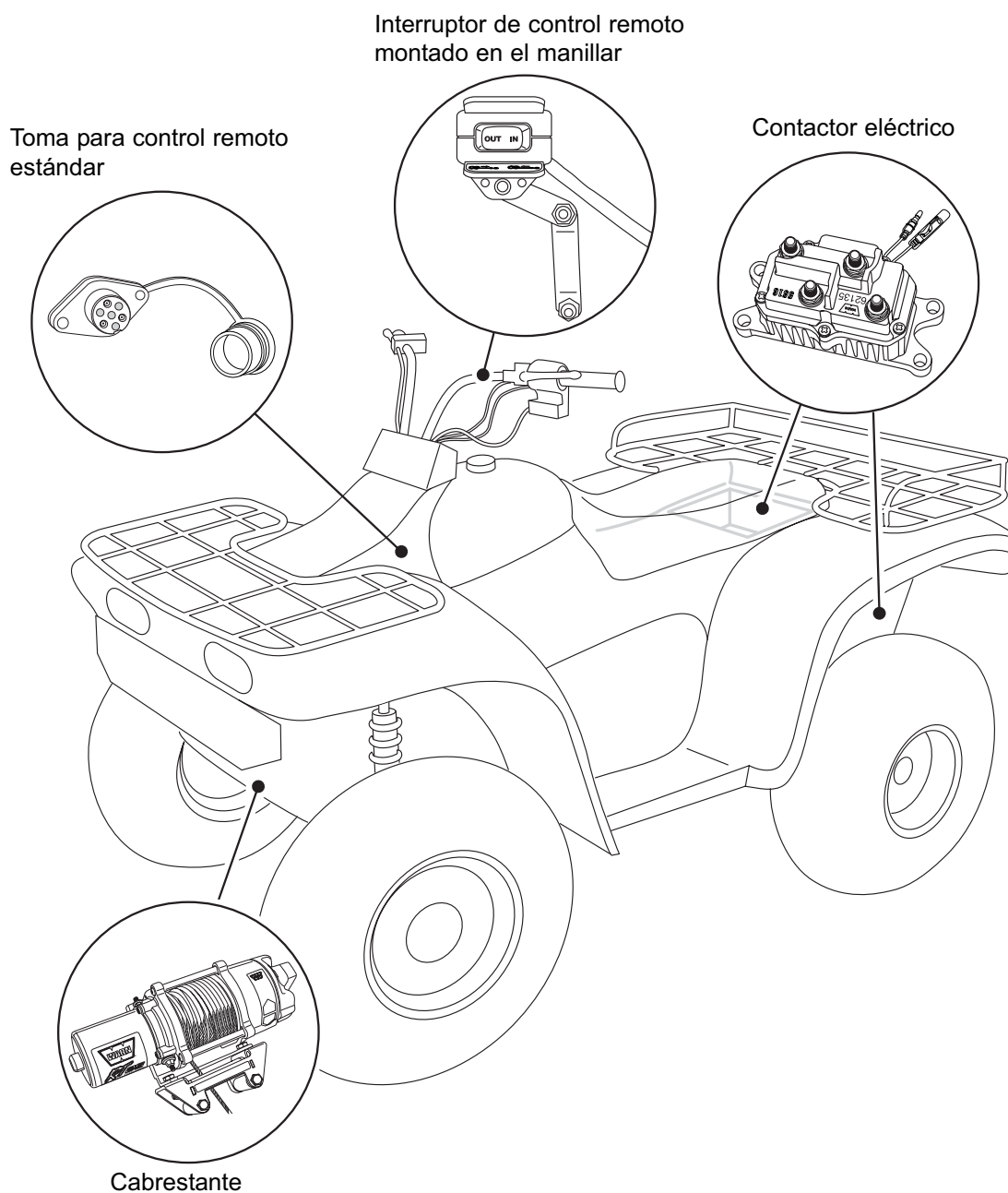
Ensamblaje de conjunto de abrazadera (1)

Juego de piezas (1)

PASO 1: MONTE TODOS LOS COMPONENTES DEL CABRESTANTE

En primer lugar, instale el cabrestante y otros componentes como el contactor, el interruptor del manillar y la toma para el control remoto por cable (opcional en algunos modelos). A continuación, instale el sistema de control remoto inalámbrico.

La posición de estos componentes puede ser diferente de la ilustración, dependiendo de la marca y el modelo de vehículo ATV. Lea atentamente las instrucciones y elija las ubicaciones de montaje apropiadas.

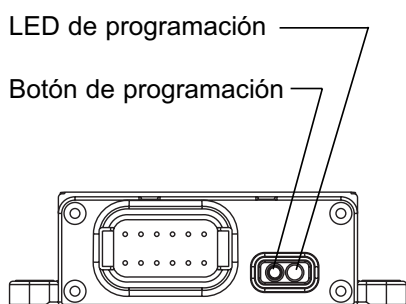
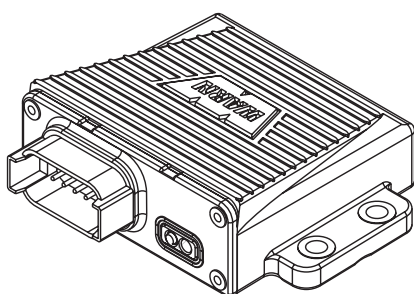




⚠ ADVERTENCIA

PARA PREVENIR LESIONES GRAVES O ACCIDENTES MORTALES POR EXPLOSIÓN:

- No perforo el tanque de la gasolina.
- Compruebe que quede espacio libre en el área posterior a la ubicación de montaje antes de perforar.



PASO 2: MONTE EL RECEPTOR

¿Qué es el receptor?

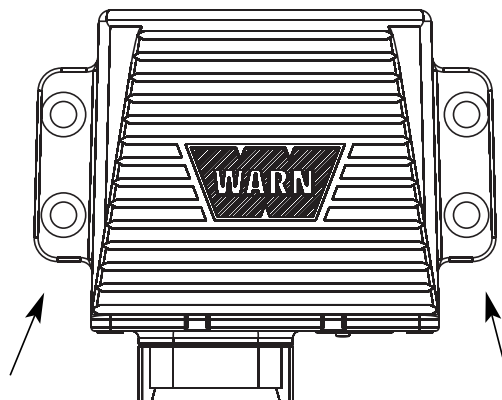
El receptor es un componente de seguridad vital en el sistema inalámbrico del cabrestante. Desconecta el cabrestante de su fuente de alimentación cuando el vehículo ATV no está en uso. El receptor deberá estar instalado correctamente para poder funcionar apropiadamente.

El receptor deberá montarse en una ubicación lo más limpia y seca posible, al tiempo que permite acceso al botón de programación. La ubicación de montaje también deberá proveer espacio para acoplar el arnés del cable al receptor.

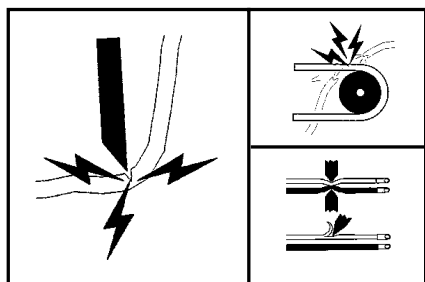
Las mejores posiciones para el receptor pueden variar dependiendo del modelo de vehículo ATV. Las posiciones típicas incluyen el interior, la parte superior o el lateral de la caja de almacenamiento posterior, o bajo el asiento. El receptor puede acoplarse a una superficie plana o a un tubo del armazón del vehículo ATV.

Pasos para el montaje:

1. Determine la ubicación de montaje.
2. Si se va a montar sobre una superficie plana, marque y taladre un mínimo de dos (2) agujeros de montaje, uno en cada lado del receptor.
3. Acople el receptor sin apretar usando pernos de ¼ de pulgada o M6 y tuercas.
4. Si se va a montar sobre un tubo del armazón, acople sin apretar usando las ataduras de cable suministradas.
5. No apriete los aseguradores todavía.



Mínimo de un asegurador por cada lado



PASO 3: ENCAMINAMIENTO DEL ARNÉS

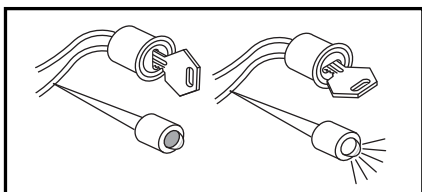
Localice los cables NEGRO y VERDE que van del contactor al interruptor del manillar. Encuentre los conectores de bola en estos cables que se encuentran próximos al contactor.

Elija una ruta para el arnés del cable entre el receptor y estos conectores de bola.

⚠ ADVERTENCIA

**PARA PREVENIR LESIONES GRAVES
O ACCIDENTES MORTALES
DEBIDOS A INCENDIOS DE ORIGEN
ELÉCTRICO:**

- No pase los cables eléctricos por sobre bordes agudos.
- No pase los cables eléctricos por partes móviles o cerca de ellas.
- No pase los cables eléctricos por partes que se calientan o cerca de ellas.
- Evite los puntos de contracción y desgaste o abrasión cuando instale todos los cables eléctricos.



Use una luz de prueba para localizar un cable accesorio conectado.

PASO 4: CONEXIÓN DE CABLEADO

Nota: Consulte la Figura 1.

1. Separe los conectores de bola de los cables NEGRO y VERDE que se indican en el paso 3 anterior. Estarán situados próximos al contactor
2. Conecte los cables NEGRO y VERDE a los cables del mismo color en el arnés de cables, como se muestra en el diagrama de cableado.
3. Conecte el cable de conexión a tierra NEGRO con el terminal de anilla a la batería, tal como se indica.
4. Usando una luz de prueba, localice un cable accesorio conectado acoplado al sistema de ignición del vehículo ATV. El cable deberá tener corriente únicamente cuando la llave esté en la posición de encendido.
5. Empalme el cable ROJO al cable accesorio controlado por llave usando el empalme para cable provisto.
6. Conecte el otro extremo del arnés de cables al receptor y apriete los pernos de montaje al receptor.
7. Use las ataduras para asegurar el arnés de cables.

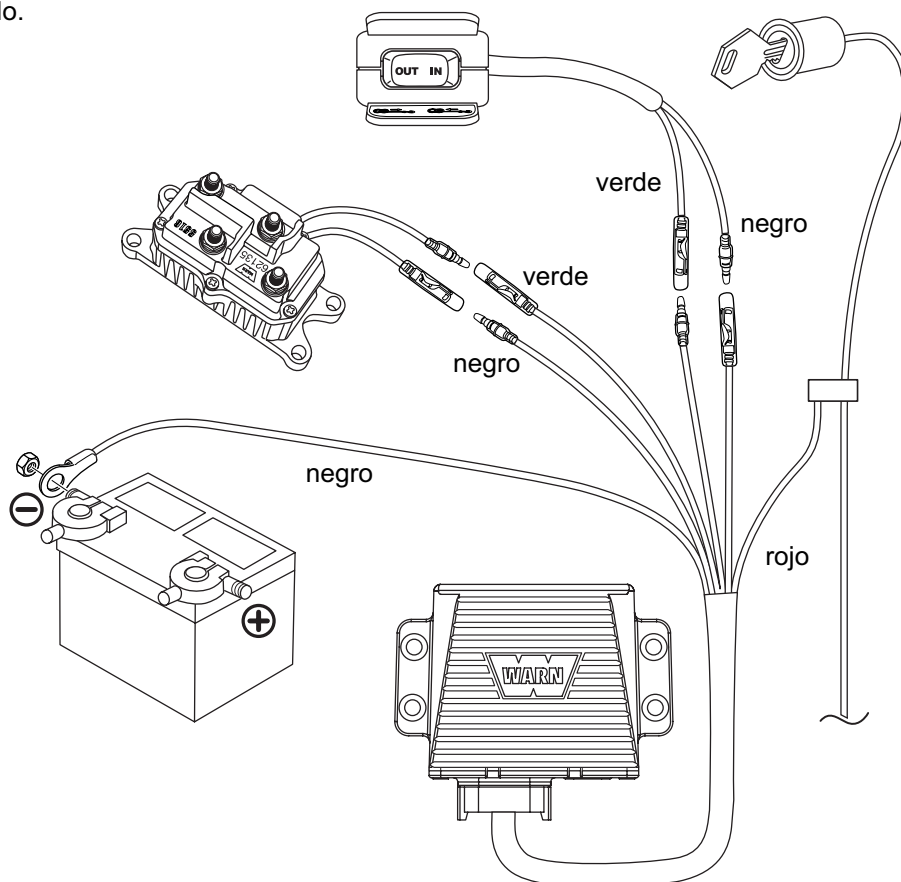
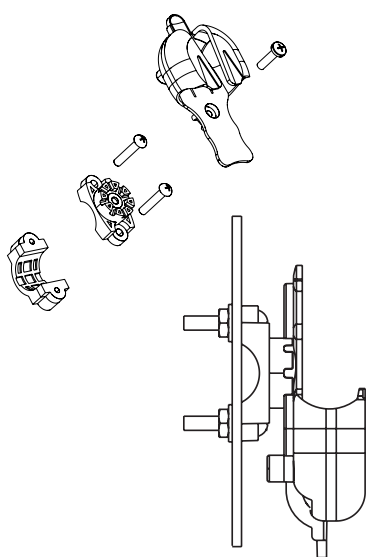


Figura 1: Diagrama de instalación del cableado

⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR LESIONES PERSONALES Y DAÑOS MATERIALES:

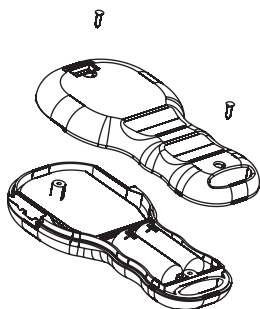
- Sea precavido al mover o reposicionar cualquier control del vehículo para no dificultar el funcionamiento seguro del vehículo ATV. Seleccione una posición de montaje que proporcione espacio libre para todos los controles del vehículo.
- No intente derivar el receptor conectando los interruptores directamente al contactor.



⚠ PRECAUCIÓN

FAMILIARÍCESE CON EL CABRESTANTE:

Antes de realizar una comprobación del sistema, tómese su tiempo para comprender completamente el cabrestante y su funcionamiento revisando la Guía básica de técnicas de uso del cabrestante que viene con el mismo.



PASO 5: MONTAJE DEL CONJUNTO DE ABRAZADERA

Para uso en vehículos ATV, la posición lógica para el conjunto de abrazadera es en el manillar izquierdo.

- La presa de sujeción del conjunto de abrazadera deberá montarse antes del ensamblaje.
- No lo apriete sobre tubos flexibles o cables.
- Para vehículos ATV, se recomienda que el conjunto de abrazadera se fije en la parte izquierda del manillar. La abrazadera se ha diseñado para evitar la rotación. Si es necesario, puede usarse cinta aislante alrededor del manillar para evitar deslizamientos.
- Para vehículos UTV, el conjunto de abrazadera puede montarse en el tablero de instrumentos o en otra superficie adecuada usando dos tornillos para metal #10 o M5 y tuercas de seguridad.
- Monte el conjunto de abrazadera como se indica. El conjunto de abrazadera puede estar orientado en cualquiera de sus ocho posiciones.

PASO 6: COMPROBACIÓN DEL SISTEMA

1. Verifique que el cableado a todos los componentes es correcto y que todos los cables sueltos están bien amarrados.
2. Verifique que no haya cableado o terminales expuestos. Cubra cualquier exposición de los terminales con fundas para terminales, tubos termocontraíbles o cinta aislante.
3. Gire el interruptor de ignición del vehículo ATV a la posición de encendido (ON).
4. Compruebe el buen funcionamiento del cabrestante usando el interruptor del manillar. El cable deberá enrollarse hacia dentro y hacia fuera en la dirección indicada en el interruptor. Si el cabrestante funciona correctamente, vaya al paso siguiente. En caso contrario, vaya a diagnóstico y resolución de problemas.
5. Pulse y mantenga pulsados los botones del control remoto inalámbrico de mano hasta que se encienda el indicador VERDE. El sistema inalámbrico estará activado y listo para usarlo.
6. Al pulsar los botones del control remoto, verifique que el cabrestante enrolla y desenrolla correctamente.

REEMPLAZO DE LAS PILAS

Si la luz indicadora del control remoto de mano destella en ROJO durante la operación del cabrestante o se reduce el rango de transmisión, esto significa que las pilas se están gastando y que deben ser reemplazadas.

1. Quite los dos tornillos del control remoto de mano.
2. Separe las secciones superior e inferior del control remoto usando una moneda o un destornillador.
3. Quite las pilas gastadas y deséchelas según dispongan las regulaciones medioambientales locales.
4. Inserte nuevas pilas alcalinas según se muestra, con los polos positivos orientados hacia los interruptores. No mezcle pilas viejas con nuevas.
5. Una las secciones superior e inferior asegurándose de que la junta de goma permanece intacta.
6. Sujete con los dos tornillos.